

## У НУМАРЫ

- Размова па шчырасці
- Калі брат брату — воўк
- Абаронца паніжаных і абражаных
- Бомба для Гітлера
- Сосны на дарозе

# Ніва

## БЕЛАРУСКИ ТЫДНЁВІК

ОРГАН  
ГАЛОЎНАГА  
ПРАЎЛЕННЯ  
БЕЛАРУСКАГА  
ГРАМАДСКА-  
КУЛЬТУРНАГА  
ТАВАРЫСТВА

№ 46 (820)

ГОД XVI

БЕЛАСТОК 14 ЛІСТАПАДА 1971 г.

ЦАНА 60 гр.



Лістападаўскі пейзаж з ваколіц Крукаўшчыны, Сакоўскага павета.

Фота: Раман Прускі.

### ЛЮДЗІ ДОБРАЙ РАБОТЫ

**А**ляксандр Кавальскі з'яўляецца перадавым селянінам у вёсцы Кутова, Гайнаўскага павета. Штогод паспяхова аддае ён падатак і абавязковыя пастаўкі збожжа, мяса і бульбы, а таксама добра выконвае планы кантрактаў збожжавых, культур і планы выкупкі мінеральных угнаенняў. Планы выкупкі мінеральных угнаенняў Аляксандр Кавальскі нават перавыконвае. Гаспадарыць ён на 6 гектарах зямельных угоддзяў. Збожжавыя культуры займаюць у яго 2 гектары. У гэтым годзе збожжа абрадзіла, і таму Аляксандр Кавальскі нават перавыканаў свой кантрактыны план на 100 кілаграмаў жгта.

Але не толькі раслінаводствам займаецца Аляксандр Кавальскі, нават перш за ўсё — гадоўляй

# А Л Я К С А Н Д Р



# КАВАЛЬСКІ

свіней. У мінулым годзе прадаў ён дзяржаве 14 кормнікаў, а ў гэтым годзе ўжо 7.

Апрача свіней гэты перадавы гаспадар гадуе 4 дойных кароў, двух коней і племянных авечак. У працы карыстаецца ён млынком для драблення зерня, цэнтрыфугай, электрарухавіком, касілкай, сячкарай і іншымі сельскагаспадарчымі машынамі. Збожжа сее сеўнікам, бо, як сам пераканаўся, гэта выходзіць куды больш эканамічна і гэтак пасеянае збожжа дае лепшы ўраджай. Пры ворыве або абмалотах карыстаецца сельскагаспадарчымі машынамі, якія бярэ з МБМ-у ў Ласінцы.

Варта адзначыць, што Аляксандр Кавальскі вядзе доследныя палёткі з бульбай. На яго зямельных угоддзях найлепш удаецца бульба «флісак», хаця не кепскія ўраджаі даюць такія гатункі, як «эпоха» і «вышаворскія». Ураджай бульбы быў сёлета 200 цэнтнераў з 1 га. Абрадзілі таксама кармавыя буракі, якія з'яўляюцца высакаякасным кормам для хатняй жывёлы.

Тэкст і фота: Я. Цялушэцкі

### З'ЯВІЛІСЯ ДЫРЭКТЫ ПАРТЫІ

**18** кастрычніка ў Беластоку на нарадзе перадавых гаспадароў — членаў ЗСЛ з удзелам старшыні Галоўнага камітэта ЗСЛ Станіслава Гуц-мю і сакратара Мечыслава Марца многа гаварылася аб нашай сельскай гаспадарцы.

Сцвярджаючы вялікія перамены на

# РАЗМОВА ПА ШЧЫРАСЦІ

лепшае, удзельнікі нарады выявілі адначасова шмат недахопаў рознага характару, якія перашкаджаюць у хуткім павелічэнні сельскагаспадарчай прадукцыі. А вось некаторыя з іх.

Адной з вельмі важных спраў з'яўляецца недастатковая праца сельскагаспадарчай службы. У некаторых мясцовасцях аграномы замест таго, каб несеці свае веды сялянам, каб раіць і дапамагаць ім у выкарыстоўванні сучаснай агратэхнікі, праседжваюць у сядзібах ГРН-аў або ў сваіх аграномоўках і маля паказваюцца на вёсках. А ў некаторых аграномоў адчуваецца недахоп ведаў. Малады гаспадар з Дуброўскага павета раскажаў аб тым, як у яго сялібе аграном арганізаваў паказовае заквашванне зялёнай масы. Але гэтая «кішонка», якой было больш 20-ці тон, спарылася і згінула. Гаспадар страціў многа корму, а ўсе навакольныя сяляне далей не вераць у сіласаванне.

Трацяць на стар. 4



Дзяўчына з косамі.

Фота Цаф — Сянько.

### ГРУПТА ХРОНІКА ГРУПТА

■ Пры Галоўным праўленні створана камісія, якая будзе вызджаць у аддзельна на агляды драматычных калектываў і на агляды беларускай песні. Камісія выбярае найлепшых самадзейнікаў на заключныя агляды ў Беластоку. Падаем склад гэтай камісіі: Вера Валкавіцкая — журналіст «Нівы» (старшыня), Мар'я Суадзі — аддзел культуры ВРН, Тадэуш Калдоўскі і Рышард Войніч — ВДК, Віталіс Кобус — ваяводскае праўленне ЗМВ, Антоні Мацяеўскі — ВЗГС, Рышард Градоўскі — ЗОСП, Сабіна Палубінская — клуб ВКЗЗ, Рышард Мэльке — ваяводскае праўленне «Рух», Сяргей Лукашук, Тэклія Вашчук і Зося Стаськевіч — ГП БГКТ.

■ 28 кастрычніка прэзідыум ГП абмеркаваў стан беларускага і школьніцтва на Беласточчыне і кадравыя справы эстрады «Лявоніхі». Між іншым абавязкі кіраўніка эстрады прэзідыум паверыў салісту «Лявоніхі» Тэклі Вашчук. Бухгалтар ГП Галена Мясечка паінфармавала членаў прэзідыума аб выкананні бюджэту за мінулыя тры кварталы 1971 года. Прэзідыум зацвердзіў мастацкіх кіраўнікоў харавак калектываў: гарадоцкім хорам далей будзе кіраваць Сцяпан Копя, бэльскім хорам — Сяргей Лукашук і гайнаўскім — Аляксандр Лукашук.

■ 29 кастрычніка кіраўнік культурна-асветнага аддзела ГП Сяргей Лукашук у Любліне спаткаўся з членамі гуртка БГКТ, у склад якога ўваходзяць студэнты, і абмеркаваў з імі далейшыя напрамкі бэзгэкаўскай дзейнасці.

■ Нядаўна адбыўся справядачна-выбарны сход гуртка БГКТ у Рыбаках. З дакладам выступіў старшыня гуртка Мікалай Хлябч. Гурток налічвае зараз 19 членаў. Удзельнікі сходу зацвердзілі план працы і выбралі новае праўленне: Мікалай Хлябч — старшыня, Аляксандр Хлябч — сакратар, Анастасія Лукша — скарбнік і Мікалай Міруць — член. У сходзе ўзяла ўдзел сакратар беластоцкага (павятовага) праўлення аддзела Валя Філіпюк.

■ Справядачна-выбарны сход з удзелам Валі Філіпюк адбыўся таксама ў вёсцы Зубры. Са справядачным дакладам выступіла Крыстына Гайдучэня. Пасля дыскусіі і зацвярджэння плана далейшай дзейнасці адбыліся выбары праўлення гуртка. У склад праўлення ўвайшлі: Крыстына Гайдучэня — старшыня, Зіна Смолей — сакратар, Генрык Гайдучэня — скарбнік. Гурток гэты налічвае зараз 17 асоб.

■ Справядачна-выбарную кампанію пачаў ужо і гайнаўскі аддзел БГКТ. Нядаўна адбыўся справядачна-выбарны сход у гуртку БГКТ у Дубічах Царкоўных. На сход прыбыло 59 асоб. З дакладам выступіў Мікалай Панфілюк. Пасля плённай дыскусіі і зацвярджэння плана працы, выбрана было праўленне гуртка ў наступным складзе: Люба Влізюк — старшыня, Мікалай Чыквін — сакратар, Мікалай Панфілюк — скарбнік, Надзя Нястэрук і Янка Леўчук — члены. Дэлегатамі на канферэнцыю аддзела выбраны Люба Влізюк і Віктар Бура — сакратар аддзела, які ўзяў удзел у сходзе. Вёў сход Мікалай Чыквін.

■ Падрыхтоўачныя сходы да справядачна-выбарных сходаў адбыліся ў Масцісе ў Дуброўскім павеце з удзелам Расціслава Мазалеўскага і ў вёсцы Лазні на Сакоўшчыне з удзелам Ірэны Аношка.

■ У бэльскім аддзеле справядачна-выбарныя сходы адбыліся ў Агародніках, Малінніках, Войшках і Катлах.

(мх)



# ♦ Пагзеі ♦ Здарэнні ♦ Факты ♦ Каментарыі ♦ Весткі ♦



## СВЕТ



## БССР

## ПОЛЬШЧА



## ВАЯВОДСТВА

### СВЯТА КАСТРЫЧНІКА

Урачыста адзначалася 54-ая гадавіна Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі. Урачыстыя сходы, канцэрты і сустрэчы адбыліся ва ўсім свеце.

У Маскве на Чырвонай Плошчы адбыўся 99-ы ваенны парад. Раней ваенныя парады адбываліся два разы ў год — 1 Мая і 7 лістапада. Праз Чырвоную плошчу прайшла толькі частка савецкіх узброеных сіл, але і гэтага хапіла, каб вырабіць адпаведную думку аб сіле арміі і ваенна-марскога флоту СССР. Амаль дзве трэці ўдзельнікаў парада — гэта моладзь, салдаты і падфіцеры першага году службы.

### ЗАМЕЖНАЯ ПАЛІТЫКА КІТАЯ

Новы этап палітычнай, ідэалагічнай і дыпламатычнай актыўнасці кітайскіх кіраўнікоў у міжнароднай галіне не адрозніваецца, калі гаварыць пра яе мэты, ад папярэдняга этапу — «культурнай рэвалюцыі». І зараз замежная палітыка Пекіна па сутнасці мае антысавецкі характар. Да такіх вывадаў даходзіць Г. Апалін, аналізуючы замежную палітыку Кітая ў «Міжнароднай жыццё».

Змяніліся, — гаворыць аўтар, — толькі формы, метады і тактыка кітайскага кіраўніцтва. На падставе некаторых крокаў, зробленых Пекінам, аўтар даходзіць да вываду, што кіраўнікам КНР не адпавядае праграма паглыблення і ўдасканалвання супрацоўніцтва і развіцця, а таксама сацыялістычнай эканамічнай інтэграцыі краін СЭУ. Адначасова кітайскае кіраўніцтва выразіла падтрымку капіталістычнаму інтэграцыі і ў апошнім часе прадуіла зацікаўленне і ахвоту пагаднення з Супольным рынкам.

### НАПЫШЛІВАЕ ВYSTУПЛЕННЕ

Голда Меер скрытыкавала ЗША за тое, што яны робяць націск на Ізраіль і блізкаўсходнюю палітыку ў апошнім часе. Яна дамагалася ад ЗША далейшых паставак узбраення, а таксама прадставіла 9-пунктовую прапанову адносна ўрэгулявання справы Суэцкага канала. Прадбачвае яна між іншым, што ніякія войскі — ні міжнародныя, ні егіпецкія — не могуць перакроцьчы канала. Можна яе перайсці толькі цывільным персанал, неабходны для адкрыцця канала. Ізраільскія падраздзяленні адступяць тады на лінію, якая не будзе лічыцца канчатковай граніцай.

### СЛУЖБА БЯСПЕКІ КАНГРЭСА

У палату прадстаўнікоў унесены законпраект аб стварэнні «службы забеспячэння бяспекі кангрэса». Гэты законпраект матывуецца не толькі неабходнасцю абароны амерыканскіх заканадаўцаў ад злачынцаў, але і тым, што сенатары і кангрэсмены трэба цяпер абараняць таксама і ад урадавых арганізацый, якія падслухваюць іх размовы, праглядаюць перапіску і вядуць назіранні за імі.

### ЮБІЛЕЙ УНІВЕРСІТЭТА

У Мінску 1 лістапада 1971 года вельмі ўрачыста адзначаўся знамянальны юбілей — 50-годдзе з дня заснавання Беларускага дзяржаўнага ордэна Працоўнага Чырвонага Сцяга ўніверсітэта імя У. І. Леніна. На віншаванне юбіляра сабраліся прадстаўнікі партыйных, савецкіх, камсамольскіх органаў, грамадскіх арганізацый, вышэйшых навучальных устаноў БССР. Прыбылі дэлегацыі ўніверсітэтаў Масквы, Ленінграда, Казані і іншых гарадоў Савецкага Саюза, заручбеныя госці, а сярод іх прарэктар Ягелёнскага ўніверсітэта ў Кракаве, Здзіслаў Опіль. У ліку ганаровых гасцей былі партыйныя і дзяржаўныя дзеячы БССР. Урачысты сход адкрыла намеснік Старшыні Савета Міністраў БССР Н. Л. Сняжкова. З асноўнай прамовай выступіў кандыдат у члены палітбюро ЦК КПСС, першы сакратар ЦК КПБ П. М. Машэраў. Ён адзначыў, што сёння ў Мінскім ўніверсітэце працуе больш 500 прафесараў і дацэнтаў, доктараў і кандыдатаў навук, а на 14-ці факультэтах ўніверсітэта вучыцца каля 18 тысяч студэнтаў. «У гэтых лічбах, — гаворыў П. М. Машэраў, — відаць выдатны плён бацькоўскіх клопатаў партыі і ўрада аб уздыме культуры, адукаванасці савецкіх людзей».

Са знамянальным юбілеем павіншавалі Беларускаму дзяржаўнаму ўніверсітэту Цэнтральны Камітэт КПБ, Прэзідыум Вярхоўнага Савета БССР, Савет Міністраў БССР, пасылаючы ў адрас ўніверсітэта спецыяльную грамату.

Да гэтых усіх віншаванняў мы таксама далучаем сваё скромнае слова.

### ТАКСАМА ЮБІЛЕЙ

Крыху скромнейшы юбілей адсвяткавала таксама Мінская вышэйшая партыйная школа, якой споўнілася 25 год існавання. За гады сваёй работы стала яна важным звязком у падрыхтоўцы партыйных і савецкіх кадраў. З нагоды юбілею адбыўся ўрачысты сход.

### ЧЭХАСЛАВАЦКІЯ СЯБРЫ

31 кастрычніка прыбыў у Мінск «Поезд дружбы» чэхаславацкіх прафсаюзаў, у саставе якога знаходзіліся гарнякі з Астравы, аўтамабілебудаўнікі з Прагі, працаўнікі іншых гарадоў і вёсак ЧССР. Сябры з Чэхаславакіі прабывалі ў сталіцы Беларусі тры дні.

### СЕМІНАР ПА БУДАЎНІЦТВУ

...адбыўся ў калгасе «Прагрэс» Гродзенскай вобласці. Прысутнічалі ў ім таксама госці з Літвы і Латвіі. Удзельнікі семінара стараліся выпрацаваць больш спраўныя метады арганізацыі вясковага будаўніцтва. Яны аглязелі пасёлка калгаса «Прагрэс» і пабывалі на прадпрыемствах будаўнічых матэрыялаў.

### ЗАМЕЖНЫЯ ЖУРНАЛІСТЫ

...якія прымалі ўдзел у маскоўскім міжнародным семінары, наведвалі Беларусь. Яны азнаёміліся з Мінскам, пабывалі на выстаўцы дасягненняў народнай гаспадаркі БССР, наведвалі трактарны завод і многія іншыя ўстановы і мясціны. Сярод іх былі таксама журналісты з Польшчы. (вр)

### НАМЕРЫ ПАРТЫІ — УЛАСНАСЦЮ УСЯГО НАРОДА

(З прамовы Э. Герэка)

І сакратар ЦК ПАРП Э. Герэк выступіў на ваяводскай перад'ездаўскай партканферэнцыі, якая нядаўна адбылася ў Катавіцах. Э. Герэк сказаў, што на працягу бліжэйшых 20-ці дзён ваяводскай канферэнцыі выбіраць дэлегатаў на з'езд і падсумуюць свае дасягненні ў асноўных справах, якія будуць разгледжаны на з'ездзе. VI з'езд пачнецца за пяць тыдняў. Падрыхтоўка да яго напоўніла палітычным зместам жыццё не толькі нашай партыі, але і ўсяго польскага рабочага класа, усяго польскага грамадства. Можна ўжо цяпер сцвердзіць, што праграмныя прапановы, заключаныя ў дырэктывах Цэнтральнага Камітэта на VI з'езд, поўнасьцю адобылі партыя і грамадства. Праграма гэтая адпавядае членам партыі і беспартыйным таму, што яна накрэслілае паслядоўную перспектыву грамадска-эканамічнага развіцця краіны. Задачы праграмы нялёгка, але пераконаваюць аб тым, што выкананне іх узніме Польшчу на новы, вышэйшы этап развіцця і прынесе адчувальныя змены для ўсяго грамадства. Праграма, заключаная ў дырэктывах, з'яўляецца пераконаўчай і таму, што яна выходзіць насустрач грамадскім чаканням і надзеям, і таму, што мабілізуе да дзеяння.

Таму дырэктывы і ўзбудзілі сэнсоўную дыскусію і многа крытычных зауваг. Шырокі аб'ём перад'ездаўскай дыскусіі адказвае ідэйным прынцыпам нашай партыі, вынікае з сапраўдных яе адносін да рабочага класа і ўсяго грамадства. Партыя хоча, каб яе намеры глыбока закарэніліся ў грамадскай свядомасці і каб сталі яны ўласнасцю народа.

— За згодаю Палітычнага Вярхоўнага партыі я асабіста звярнуўся да больш тысячы прадстаўнікоў рабочага класа, сялян, выдатных вучоных, да грамадскіх і гаспадарчых дзеячоў, партыйных і беспартыйных, — сказаў таварыш Э. Герэк, — каб усе яны выказалі сваю думку і свой погляд на тэму спраў, заключаных у дырэктывах, непасрэдна Цэнтральнаму Камітэту. Прышлі ўжо першыя адказы на гэтыя заклікі. Дзякуючы шырокай дыскусіі над дырэктывамі і вялікаму заангажаванню партыі і ўсяго грамадства, прыйдзем на VI з'езд з поўным веданнем сапраўднай сітуацыі і магчымасцей развіцця нашай краіны. Палітыка нашай партыі будзе больш зразумелай усяму грамадству.

У перад'ездаўскай кампаніі асабліва высока ацэньваецца супадзенне напрамкаў грамадскай думкі з эфектыўнасцю грамадскага дзеяння. Зараз ідзе выкананне працы грамадскім чынам у гонар VI з'езда партыі. Выкананне гэтае вельмі патрэбнае для рэалізацыі задач 5-годкі і дырэктыў VI з'езда. У будучыні трэба будзе яшчэ лепш замацоўваць сувязь нашай партыі з вялікапрамысловым рабочым класам. Замацоўваючы сувязь з рабочым класам, наша партыя адначасова яднае ўвесь народ вакол сацыялістычнай праграмы развіцця Польшчы. (яц)

### УРАЧЫСТЫ КАНЦЭРТ

6 лістапада, напярэдадні 54-ай гадавіны Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі ў беластоцкім тэатры імя А. Вянгеркі адбыўся ўрачысты канцэрт. Запрошаны былі перадавікі вытворчасці, арганізатары перад'ездаўскага чыну. Прысутнічалі таксама, старшыня прэзідыума ВРН С. Жміка, сакратары ВК партыі С. Кудла, А. Младзёноўскі, С. Рубчэўскі, прэзас ВК ЗСЛ Т. Гоздэк, старшыня ВК СД Р. Барнік і іншыя.

З уступным словам аб значэнні Вялікай Кастрычніцкай рэвалюцыі для ўсяго свету выступіў С. Рубчэўскі.

Затым выступіў вядомы не толькі ў Польшчы калектыў песні і танца «Мазаўша».

### ФІЛЬМОЎЦЫ З СССР

На адкрыццё дзён савецкіх кінафільмаў прыехала ў Беласток дэлегацыя савецкіх фільмоўцаў: старшыня камітэта па справах кінематографіі Таджыкістану Султан Шафаравіч Мірзахоў і актёры: Усевалад Сафонаў, Антаніна Шуранова і Юрый Саломін. Савецкія фільмоўцы сустрэліся з гледачамі на ўрачыстым адкрыцці дзён савецкіх фільмаў у кіно «Тон», а затым на ўрачыстым адкрыцці кіно «Покуй» пасля яго мадэрнізацыі на пачатку практычна фільма «Вызваленне». Савецкія фільмоўцы былі таксама госцямі моладзі мастацкага тэхнікума ў Супраслі і наведвалі Замбраў.

### З'ЕЗД АПЕКУНОЎ

Па ініцыятыве камітэта аховы помнікаў і месц народнай памяці 5 лістапада адбыўся з'езд грамадскіх апекуноў. На з'ездзе прысутнічалі віцэ-старшыня ваяводскага камітэта па ахове помнікаў куратар Э. Крынскі, намеснік ваяводскага каменданта МО падпалкоўнік М. Вальчак, віцэ-прэзас АП ЗВовід С. Блох, кіраўнік музея ВП З. Каштыла і іншыя.

На з'ездзе найлепшыя апекуны месц народнай памяці атрымалі спецыяльныя значкі, а падставовае школа ў Візне, тэхнікум рахункаводства ў Бельску і медліцэй ў Ломжы атрымалі бібліятэчкі «Для памяці пакаленняў».

### НАРАДА АКТЫВУ КУЛЬТУРЫ

У мінулым тыдні адбылася нарада актыву, прысвечаная найважнейшым праблемам далейшага развіцця культуры ў нашым ваяводстве. Вёў нараду сакратар ВК партыі. Ул. Юшкевіч. На нарадзе было ўнесена шмат прапановаў для палепшэння існуючай сістэмы працы ў культуры. Дзеянні вырашаны прадэманстраваць справы культуры ў асяроддзях.

### III МЕСЦА

У Беластоку адбылася краёвая канферэнцыя працаўнікоў складаў — халадзільнікаў. Падсумоўваўся II конкурс «Добрай работы». Калектыў інжынера Скішшоўскага з Беластока заваяваў трэцяе месца, а званне найлепшага майстра вытворчасці атрымаў беластачанін Вітальд Казлоўскі.



Недзеля, 14 лістапада

8.00 Program dnia. 8.05 TV Kurs Rolniczy: „Intensywny opas młodego bydła”. 8.40 „Przypominy, radzimy”. 8.50 PKF. 9.00 Dla młodych widzów: TV Klub Śmiały. 9.55 „Kanała” cz. II — rep. („W cztery światła strony”). 10.35 Sprawozdanie sportowe. 11.40 Dziennik. 12.00 „Wielkopolska tańczy i śpiewa” — galewy występ Zespołu Pieśni i Tańca „Wielkopolska”. 12.45 „Miasta o sobie” — Zgorzelec — Goerlitz. 14.15 „Przemiany”. 14.45 Dla dzieci: „Co to jest?” — konkurs-zabawa. 15.30 „Wielka gra”. 16.20 „Piosenka dla Ciebie”. 17.30 „Tajemnica bursztynowej komnaty”. 18.15 „Melo-die Wielkiego Ekranu”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Szlachectwo zobowiązuje” — Scena Monodram: E. Hemingway — „Salao” wg opowiadania „Stary człowiek i morze”.

Понедзале, 15 лістапада

15.20 і 22.35 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Fizyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Zwierzyńce”. 17.25 Echo stadionu. 17.55 „Kino Filmów Animowanych”. 18.25 „W Leningradzie i Polsce”. 18.45 „Eureka”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 Teatr TV: H. Ibsen — „Wróg ludu”. 21.35 „Z moim udziałem” cz. III. — program rozr. wł. 22.15 Dziennik.

«Ніва» 14 лістапада 1971 г.  
№ 46 (820) 2 стар.

Wtorek, 16 listopada

9.55 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — J. Słowacki — „Kordian”. 10.30 Film fab. 12.45 i 13.55 Przysposobienie Rolnicze: „Jak uzyskać wysoką mleczność krów”. 15.20 i 22.40 Politechnika TV I roku. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 „Mieszkańciowie progi”. 17.10 „Oferty”. 17.30 Ekran Młodych. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 Film fab. 21.20 Program publicystyczny. 21.50 „Śpiewa Krystyna Szostek-Radkowska”. 22.20 Dziennik.

Środa, 17 listopada

9.55 Dla szkół: (kl. VI) Fizyka — „Ciepły właściwy ciał”. 10.25 „Adiutant Jego Ekscelencji” — film radz. odc. III. 12.45 Dla szkół: (kl. VIII) Chemia — „Czarne bogactwo”. 13.40 „Wybieramy zawod”. 14.55 Program dnia. 15.00 Sprawozdanie z rewanżowego meczu piłki nożnej w ramach mistrzostw Europy: NRF — Polska. W przerwie ok. 15.45 PKF. 16.50 Dziennik. 17.00 Dla młodych widzów: „Galeria na medal”. „Zrób to sam”. „Towarzystwo naukowe”. 17.50 „Owady. Budowa i zmysły owadów” — film wł. („Poznajemy przyrodę”). 18.10 TV Kurier Warszawski. 18.30 „Obywatel a państwo” („Konstruowanie przyszłości”). 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Adiutant Jego Ekscelencji” — film radz. odc. III. 21.25 Światowid. 21.55 Film rozrywkowy. 22.15 Dziennik. 22.40 Politechnika TV. Kurs przygotowawczy. Matematyka.

Czwartek, 18 listopada

8.15 Matematyka w szkole: „Matematyka w klasach matematyczno-fizycznych”. 9.55 Dla szkół: (kl. VI) Język polski — W. Katajew — „Samotny biały żagiel”. 12.45 Dla szkół: (kl. I — IV lic.) Język polski — „Satyra i żart w poezji”. 13.50 i 14.35 Mechanizacja Rolnictwa: „Układ chłodzenia silników spalinyowych” cz. I i II. 15.20 i 22.55 Politechnika TV I roku. Geometria wykreslna. 16.25 Program dnia. 16.30

Dziennik. 16.40 „Ekran z bratkiem”. 17.45 Magazyn ITP. 18.00 „Ja i nowoczesność”. 18.25 TV Kurier Lubelski. 18.45 „Dialogi historyczne”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 „Przypominy, radzimy”. 20.10 Teatr Kobra: F. Durrenberg — „W biały dzień” cz. II. 21.15 „Refleksje”. 21.45 „Alfabet rozrywki” — „L-E”. 22.30 Dziennik. Wiadomości sportowe.

Piątek, 19 listopada

8.00 TV Kurs-Rolniczy: (dla agronoma i zootechnika) „Organizacja produkcji bydła rzeźnego”. 8.35 „Pechowy dzień” — film fab. weg. 9.55 Dla szkół: (kl. VIII) Zajęcia techniczne — „Jak oprawić książkę”. 10.55 Dla szkół: (kl. II lic.) Język polski — J. Słowacki „Kordian”. 11.55 Dla szkół: (kl. VII—VIII) Wychowanie plastyczne — „Xawery Dunkowski”. 12.45 Dla szkół: (kl. I—IV lic.) Język polski — „Satyra i żart w poezji”. 15.20 i 23.00 Politechnika TV I roku. Matematyka. 16.25 Program dnia. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla dzieci: „Pan Półka i spółka”. 17.30 Magazyn Medyczny. 18.00 TV Kurier Mazowiecki. 18.20 „Gramy o telewizor” — teleturniej. 18.40 „Kraj”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.00 Sprawozdanie z międzypaństwowego meczu bokserskiego Polska—Anglia. 22.40 Dziennik.

Sobota, 20 listopada

9.15 „W stylu Sherlocka Holmesa” — film fab. franc. 10.55 Dla szkół: (kl. VIII) Nauka o człowieku — „Przewód pokarmowy”. 11.55 Dla szkół: (kl. I—IV lic.) Język polski — „Satyra i żart w poezji”. 15.50 Program dnia. 15.55 Program I proponuje. 16.15 Redakcja Szkolna zaopiniada. 16.30 Dziennik. 16.40 Dla młodych widzów: Teatr Młodego Widza — J. Janicki — „Talent”. 17.40 „Spotkania z przyrodą”. 18.05 Reportaż. 18.35 „Pegaz”. 19.20 Dobranoc. 19.30 Monitor. 20.20 „Z wizytą u Was”. 21.40 Dziennik. Wiadomości sportowe. 22.00 „W stylu Sherlocka Holmesa” — film fab. franc.



Piątek, 12 listopada

8.05 Nowiny. 8.15 Dla uczniów. 8.45 Film fab. 9.45 Koncert. 10.30 Nowiny. 14.15 Program dnia. 14.20 Towarzysz Kamo. 14.50 Panorama nowin. 15.00 Almanach TV. 15.30 Półka nożna. „Dynamo” (Tbilisi). „Spartak” (Moskwa). 17.00 Film fab. 18.45 Czas. 19.15 Bajka dla dorosłych. 20.20 Spotkanie z redakcją. 20.50 Podróż TV.

Sobota, 13 listopada

7.00 Program dnia. 7.30 Nowiny. 7.45 Koncert 8.15 Dla dzieci. 8.45 Z historii muzyki białoruskiej. 9.30 Przegląd międzynarodowy. 9.45 Szkółka muzyczna. 10.00 Dla wsi. 10.20 Poeta Siargiej Dziargaj. 11.15 Światła cyrku. 12.00 Film fab. 13.40 W świecie zwierząt. 15.00 Program ekonomiczny. 15.30 Laureaci. 16.00 Nowiny. 16.10 Program międzynarodowy. 16.40 Ure-czysty wieczór teatru im. Wachtangowa. 19.40 W eterze „Młodość”. 21.10 Nowiny.

Niedziela, 14 listopada

7.00 Program dnia. 7.15 Nowiny. 8.00 Kłosek muzyczny. 8.30 Białe i czarne. 9.15 Dla dzieci. 10.40 Olimpiada „Planeta ocean”. 11.30 Dla dzieci. 12.05 Spotkania muzyczne. 12.40 Dla żołnierzy. 13.10 Film fab. 14.40 Panorama międzynarodowa. 15.10 Klub filmowy. 16.00 Międzynarodowy turniej zapasniczy. 16.50 Hokej. „Spartak” — „Chimik” (Woskresieński). 18.15 Czas. 18.45 Program rozrywkowy. 20.25 O Jakubie Kołasiu. 20.50 Nowe utwory kompozytorów białoruskich. 21.15 Nowiny.



## СЯМЯЦІЧЫ



На аўтобусным прыпынку ў Сямяцічах.



Вуліца пры пляцы Вывалення.

**С**ямяцічы знаходзяцца ў паўднёвай частцы Беластоцкага ваяводства над рэчкай Камёнкай. Навакольных курганы сведчаць аб тым, што гэтыя землі былі даўно заселены. Першая даведка датычыць надання Сямяцічаў Баруце з Фалентаў. Потым Сямяцічы належалі да Тэнчынскіх, Шыдлоўскіх, Радзівілаў, Сапегаў і Ябланоўскіх. У XVII стагоддзі Сапегі будуюць касцёл, а ў XVIII стагоддзі — манастыр місіянераў. Найбольшы росквіт Сямяцічаў наступіў за часы Анны Ябланоўскай. Будзе яна ў 1777 годзе палац з багатай бібліятэкай, слаўным у Еўропе кабінетам натуральнай

гісторыі, двухпавярховую ратушу, друкарню, прамысловыя прадпрыемствы, школу акушэра і г.д. Пrowadзіць гаспадарча-адміністрацыйныя рэформы. За часы яе панавання значна палепшылася доля падданных сялян. У XIX ст. у Сямяцічах было 5 сукенных прадпрыемстваў.

У час II сусветнай вайны горад гэты быў зруйнаваны ў 25 працэнтах. У 1952 годзе Сямяцічы сталі сядзібай павятовых улад. Зараз у Сямяцічах ёсць некалькі пачатковых і сярэдніх школ, бальніца, фабрыка абутку і фабрыка будаўнічых матэрыялаў. Пражывае 6856 жыхароў.

Тэкст і фота: Я. Цялушэцкі



Пляц дзіцячых гульняў перад жылымі дамамі.



ЗУРТ.



Пляц Вывалення.

У цэнтры Сямяціч пабудаваны прыгожы помнік, заснаваны грамадствам Сямяціцкага павета ў гонар загінуўшых у апошнюю вайну салдат.

### МУЗЕІ І ПОМНІКІ СТАРАДАЎНАСЦІ

У апошніх гадах на Беластоцчыне пачало развівацца музейніцтва. Існуе зараз 8 дзяржаўных музеяў і 4 грамадскія. Да 1975 года колькасць музеяў узрасце да 15. Дзесяць з іх будзе фінансавана з бюджэту рад нарадовых.

На Беластоцчыне ў апошнія гады шмат арганізуюцца таксама пакояў народнай памяці. Існуе іх ужо 34. Хутка будзе каля паўтары сотні. Ужо арганізавана болей 100 экспазіцый, якія становяць зародак будучых пакояў памяці. І гэта вельмі добра. Пакоі народнай памяці вучаць патрыятызму, пашану для нашай гісторыі, вучаць інтэрнацыяналізму.

Выхаваўчыя вартасці маюць таксама гістарычныя помнікі. Дзяржава наша апакуецца імі, а некаторыя з іх адбудоўвае. У бягучым 5-гадовым плане прадбачаецца адрастаўраваць болей 30 аб'ектаў архітэктурных помнікаў. А вось некаторыя з іх: былы арсенал Браніцкіх у Беластоку, былы манастыр ў Бельску Падляшскім і Сейнах, палац у Страблі і іншыя. Будучыя яны выкарыстаны як пляцоўкі культуры. Напрыклад, у Бельску Падляшскім у гэтым будынку будзе змяшчацца музычная школа. (мх)

## Супольна

Аб будове Дома настаўніка ў Гарадку Беластоцкага павета можна ўпэўнена сказаць, што адбываецца яна супольнымі сіламі гарадоцкага грамадства. Кіруе будовай спецыяльна створаны для гэтага грамадскі камітэт на чале са старшынёй бацькоўскага камітэта школы Канстанцінам Рагачэўскім, які (варта гэта падкрэсліць) ужо 18-ты год нязменна выконвае гэтую адказную грамадскую функцыю. У камітэт пабудовы ўвайшлі таксама такія актыўныя асобы, як Аляксандр Карпюк, Мікалай Кузьміч і шэраг іншых. Камітэт патрапіў змабілізаваць да гэтага карыснага пачыну бацькоў і прадпрыемствы Гарадка і яго ваколіц. На яго заклік прыйшлі з дзейснай дапамогай раён прадукцыі «Лес» з Беластока, ГС з Гарад-

ка, ПГР з Валілаў і сельскагаспадарчы гурток з Белявіч.

Працуюць на будове бацькі, старэйшыя браты школьнікаў, працуюць «пры лапаце» і настаўнікі.

Дом настаўніка будзе двухпавярховым будынкам, і ў ім атрымаюць выгадныя 3-пакаёвыя кватэры чатыры настаўніцкія сем'і. Пабудова Дома настаўніка палепшыць не толькі кватэрныя ўмовы настаўнікаў, але і звольніць у школе два памяшчэнні, у якіх педагогічны савет школы намерваецца абсталяваць школьную бібліятэку з чытальняй і кабінет практычна-тэхнічных заняткаў.

Агульны кошт пабудовы складзе каля мільёна злотых, у тым ліку 700 тысяч злотых паступіць на пабудову з грамадскага фонду будовы школ і інтэрнатаў, а звыш 200 тысяч злотых будзе выпрацавана ў грамадскім чыне. Дом плануецца здаць да ўжытку ў месяцы ліпені 1972 года.

(мг)

## „ЛЮБІМЫ ГОРАД“

Чацверты год ужо працягваецца агульнапольскі конкурс гарадоў (да 20 тыс. жыхароў) на званне «Майстар гаспадарнасці».

Розна бывае з гэтым конкурсам на Беластоцчыне. Найлепшы тут Манецік павет, які прадставіў да ўдзелу ў конкурсе ў гэтым годзе тры гарады з павета. Найгорш у Беластоцкім павеце, дзе аніводзен горад не прымае ўдзелу ў конкурсе. А конкурс прапагуе ж добрыя рэчы: разбудову, вырашэнне многіх людскіх спраў, як лепш жыць, лепш працаваць, хадзіць па чыстых вуліцах і г.д. Аж дзіў бярэ, што бываюць гаспадары гарадоў, якія не хочуць узімаць у сваёй дзейнасці гэтакіх спраў!

Колькі добрага было зроблена ў рамках конкурсу ў такіх гарадах, як Алецка, Цехановец, Райгруд. Гэтыя гарады выйгралі спаборніцтва ў мінулыя гады. За выйграннае спаборніцтва атрымліваюцца вялікія ўзнагароды грашмыма, якія зноў ідуць на патрэбы горада.

У гэтым годзе, як сведчаць вынікі за I паўгоддзе, Гайнаўка мае вялікую ахвоту перамагчы ўсіх канкурэнтаў. Другім з гарадоў, які таксама мае ў конкурсе вялікія амбіцыі, з'яўляецца Бельск. На сходзе старшыня занатавала я такое здарэнне: гайнаўскі старшыня Ляшчынскі сказаў, што яны пастараюцца забраць першае месца. Потым, выступаючы, бельскі старшыня Рэзлер востра зарэплікаваў: мы пазмагаемся з Гайнаўкай і нялёгка ім з намі прыдзецца.

У гэтым годзе ў Беластоцкім ваяводстве на 31 горад, які кваліфікуецца да конкурсу, прыступіла толькі 17.

Беручы такі факт пад увагу, адзначаем, што конкурс, на нашу думку, павінен быць масавым.

Гарады Беластоцкага ваяводства не могуць не датрымліваць кроку сучаснасці.

Вера Лейчук



Насталі цяжкія дні для вясковых дзяцей, якія вымушаны далёка хадзіць у школу. Часта бачым іх змоклых, а зімой заснежаных, аброслых інеем. Сярод гэтай арміі вучняў сустракаем часта і найменшых. Усім ім трэба аказваць дапамогу і сэрца.

Як і ў мінулыя гады, аб'яўлена вялікая акцыя дапамогі дзецям пад агуль-

ным лозунгам «Ішафёр, дапамажы дзіцяці!»

Калі ў цябе будзе свабоднае месца ў самаходзе і ты ўбачыш на дарозе ідучага вучня, не будзь абыякавым: затрымайся, вазьмі яго і падвезі!

Кіраўніцтва школ і настаўнікі! Звяртаемся да вас з просьбай: зрабіце купоны — картачкі, на якіх вучні напішуць словы «Dziękuję Ci kierołso!»

Гэтыя картачкі павінны быць аштэмпляваны школьнай пятчаткай. Паштэмпляваную картачку ўручае дзіця кожнаму шафёру, які яго падвез. Гэтыя картачкі вадзіцелі збіраюць, каб потым да 1 мая 1972 года пераслаць іх вадзіцелю аддзел камунікацыі. Тыя, што будучы мець найбольш купонаў, атрымаюць узнагароды.

Мінулагадня акцыя выказала, што

купоны «Dziękuję Ci kierołso!» прыслала 67 вадзіцеляў, якія перавызілі 29.701 дзіцяй. Тэрытарыяльна ў мінулагадня акцыі прынялі ўдзел вадзіцелі з 15-ці павятаў. Сярод іх не было прадстаўнікоў з Гайнаўскага, Лапскага, Кольненскага і Высокамазавецкага павятаў. Гэта не азначае, што тамтэйшыя вадзіцелі абсалютна не дапамагаюць дзецям, а толькі тое, што яны не прынялі ўдзелу ў арганізаванай акцыі. Ваяводскі штаб акцыі, ацэньваючы мінулы год, падкрэсліў, што віна тут была і з боку павятовых штабаў, якія недастаткова распапалгалі акцыю сярод вадзіцеляў, а ў пэўнай меры і школ, якія з розных прычын не дапамагалі дзецям у афармленні картчак-купонаў.

Вельмі просім нашых чытачоў прысылаць пісьмы з прыкладамі аказвання дапамогі дзецям.

А. К.



# Пачатак на стар. 1

## РАЗМОВА

### ТА

#### ШЧЫРАСЦІ

— Калі б я кішонку гэту зрабіў пасвойму, — даказваў гэты селянін, — напэўна была б яна добрая.

Прысутнічалі на гэтай нарадзе людзі з вялікім вопытам у сельскагаспадарчай прадукцыі. І вось таму прадстаўнік Саколышчыны запрапанаваў, каб кожны перадавы гаспадар узяў пад апеку свайго аднавяскоўца, які яшчэ мае слабыя вынікі ў сельскагаспадарчай вытворчасці.

Удзельнікі нарады прысвядзілі таксама многа ўвагі гэтак званай малой механізацыі. Каб развіваць жывёлагадоўлю і больш прадаваць мяса і малака дзяржаве, неабходны электрадаілка, электрычныя агароджы на пашы, транспарцёры да складання снапоў салома, сена, неабходны добрыя грабалкі і г.д. Сеўнікі на мінеральнае ўгна-

енне, якіх шмат ёсць на вёсках, не апраўдваюць сябе. Таму патрэбна больш трактарных рассявалнікаў, большай колькасці іншых сельскагаспадарчых машын. Значыць, прамысловасць як найхутчэй павінна ўзяцца за такую прадукцыю. А што датычыць выменных частак да існуючых сельскагаспадарчых машын, дык гэта справа ўжо не толькі цяжкая і з'яўляецца такою перашкодаю падчас палявых работ, што аб гэтым спакойна нельга гаварыць. Гэта проста скандал. Добра, што хапае лямашоў да плугоў, якія падчас сушы хутка псуецца. Але гэты кавалак жалеза задарагі. Яго цана не павінна быць 120 зл. «Больш дакладныя часткі машын значна таннейшыя», — даказвалі сяляне.

Вельмі істотнай справай з'яўляецца якасць жывёлы. Нашыя мясцовыя каровы і маламалочныя, і маламясныя. Прапанаваная сельскагаспадарчай службай у некаторых паветах чырвоная парода кароў значна ўступае па якасці нізіннай чорна-белай. Што датычыць продажу малака дзяржаве, дык былі прапановы, каб малачарні забіралі малако не толькі раніцай, але таксама і пасля абеду. Гаварылася таксама і аб кантрактацы малака, і аб павелічэнні пунктаў яго збору, а таксама аб магчымасцях забіраць з малачарняў малочныя адпады на адкорм свіней.

У Дуброўскім павеце многіх сялян нервуюць класіфікатары жывёлы. Частку гэтага павета абслугоўвае мясны камбінат з Беластока, а другую частку — мясны камбінат з Элка. Класі-

фікатары з Элка вельмі рэдка прызнаюць першую катэгорыю адкормленай жывёлы. На пратэсты сялян класіфікатары адказваюць прыкладна так: «Добра, пакарміце карову тыдзень — і будзе першая катэгорыя». Праз тыдзень адкорму ўсё роўна аб першай катэгорыі гаварыць не хочучы. «Яшчэ другі тыдзень пакарміце», — заяўляюць яны. Нядаўна знервананы сяляне нанялі грузавую машыну і з пункту збору ў Звярынцу завезлі 5 кароў на пункт збору ў Сідры, у раён абслугі Беларускага мясакамбіната. І ў Сідры гэтыя каровы былі закліфікаваны да першай катэгорыі. Вось таму ў сялян у ваколіцах Звярынца родзіцца падзёрне аб несумленнасці класіфікатараў.

Некаторыя дыскусанты даказвалі неабходнасць вяскоўцаў шырокую сельскагаспадарчую адукацыю не толькі сярод моладзі, але і старэйшага пакалення жыхароў вёскі. А калі датычыць гэта жывёлагадоўлі, дык неабходна адукацыя жанчынам, якія непасрэдна гадоўляй займаюцца.

Нарада была плённая, багатая канкрэтнымі прапановамі. Высока ацаніў яе Станіслаў Гудца, які ў сваім выступленні пайнфармаваў прысутных аб спрыяльных для сельскай гаспадаркі новых паставах Сейму і аб тым, што ідуць намаганні, каб хутка была вырашана справа гэтак званай малой механізацыі, якая значна аблегчыць цяжкую працу на гаспадарцы.

М. Хмялейскі

## Менш клопатаў з пакупкай

Найбольш ёсць нараканняў з боку гаспадароў на продаж мінеральных угнаенняў. Гаспадар, які хоча купіць іх, затрачвае шмат часу на тое, каб узяць крэдыт, вылісаць квіты, а потым чакае ў чарзе на адбор тавару са складу. Вельмі часта чуліся нараканні на недахоп адпаведнага асартыменту ўгнаенняў. Справа тым больш істотная, што ўсе гэтыя нараканні слухныя.

Каб гэтыя справы ўладзіць на карысць гаспадароў, зроблены шматлікія захады. Пачынаючы ад гэтага года ўводзіцца адказнасць паасобных прадстаўнікоў ГС-аў за паасобныя вёскі ў галіне пакупкі мінеральных угнаенняў. Такі прадстаўнік абавязаны сарыентавацца адносна патрэб кожнай гаспадаркі, а затым уладзіць усе фармальнасці, звязаныя з пакупкай угнаенняў. Гаворачы больш падрабязна, прадстаўнік ГС-у ўладжвае: справы, звязаныя з крэдытам у СОП, вылісае фактуры (квіты) і, калі гаспадар гэтага жадае, арганізуе пастаўку тавару непасрэдна на месца пражывання гаспадары. Пры гэтым трэба адзначыць, што за такія паслугі гаспадар не плаціць нічога, за выключэннем аплаты за транспарт тавару да месца пражывання.

Генеральна і канчаткова развязана справа адпаведнага асартыменту штучных угнаенняў. Дагэтуль вельмі часта гаспадар не атрымліваў нават такіх гатункаў угнаенняў, якія рэкамендавала сельскагаспадарчая служба. Нельга было адмовіць рацёй і тым гаспадарам, якія, напрыклад, хацелі даць гатункаў угнаенняў, але з вышэйшым працэнтам. Вышэйпрацэнтнага гатунку проста трэба менш. А гаспадару зусім не абыйкава — будзе ён рассяваць (вельмі часта з плахты) 3 цэнтреры ці 6. Вырашана гэтая справа так: згодна з дагаворам, заключаным паміж ВЗГС і ЦРС у Варшаве, гэты апошні будзе рабіць прыдзелы, згодныя з запатрабаваннем нашага ваяводства. Дагэтуль ваяводства прыймала ўсё, што давала цэнтраля. Апрача таго, у некалькіх паветах будучы створаны так званыя зварыйныя склады калійных (патаковых) угнаенняў. З гэтагу можна будзе папаўняць паасобныя склады ваяводства.

Значна палепшыцца якасць мінеральных угнаенняў. Вельмі часта гаспадары былі вымушаны браць скамянелыя ўгнаенні. Зразумела, такіх угнаенняў нельга рассяваць. Дзеля гэтага ўсе ПЗГС-ы будуць забяспечаны спецыяльнай машынай «Рэжін», якая на месцы ў складзе будзе перамольваць скамянелыя ўгнаенні.

Апрача таго, у нашым ваяводстве будзе ўведзена значна прасцейшая форма разлікаў.

Цяпер усё залежыць ад мясцовых установаў, улад і мясцовага актыву. А.К.



Трэба як найхутчэй адставіць «параненых» на медпункт. На шчасце гэта толькі вучэбныя заняткі.

Фота: Марыян Добрэш

Нядзеля. Новае Места — раён г. Беластока. З самай раніцы незвычайны рух. Замітусіліся жанчыны і мужчыны, недзе спяшаюцца, некаторыя бягуць, усе ў напрамку раённага дома культуры. Гэта там мае свой зборны пункт тэрытарыяльная самаабарона — ТОС, якая ў гэтую нядзелю правяла свае заняткі, першыя, паказовыя, у Беларастоку — «вайна». На зборачным пункце шмат людзей, падзеленых на атрады. Сярод іх і я. Тут жа штаб. Раздалі абмундзіраванне. І вось атрады медыцынска-санітарнай дапамогі ў новых, злёглых дрэсах, на галовах — белыя фуражоркі з чырвонымі крыжыкамі і атласкі на рукавах, санітарныя сумкі і

найхутчэй ехаць! Мы ўскочылі ў санітарныя самаходы, які хутка паймчаўся.

Перад намі клубы дыму. Супрацьпажарны сігнал. У ваколіцы вуліцы Бэма выбух пажар. Гэта на нашай дарозе. Але гашэннем пажару зоймецца іншая група. Прабіваючыся праз клубы дыму, наш самаход імчыцца далей, у раён вёскі Старасельцы.

І мы на месцы. Хутка выскакваем з самахода. Бяжым. Перад намі ўзрывы — адзін... другі... Клубы густога дыму.

Мы ў супрацьпажарных. Забыўшыся пра цяжкасці, аблітыя потам, шукаем параненых. Нам здаецца, што хлопчык, які ляжыць за плотам, сапраўды мае зламаны нагу. Хутчэй робім перавязку.

Бяжым далей. Хлопец са зламанай у

## МЫ ДА АБАРОНЫ! ГАТОВАНЫ!

супрацьпажарны перавешаны пераз плячо. І вось усе ваенныя групы ў мундзірах, кожная ў іншых. Незвычайны настрой.

І тут губляецца рэчаіснасць. Здаецца, што сапраўды чакае нас штосьці незвычайнае, нейкая баявая задача.

Нечакана раздаўся гук сірэны, прарэзліва загудзеў самалёт, пачалася страляніна.

Мы ўздрыгнулі, нервова замітусіліся, кинуліся да акна, быццам бы там штосьці незвычайнае мелі ўбачыць. Але наша «шэфова» крыкнула:

— Без панікі, спакойна!

Нам здалосся, што сапраўды нашай дапамогі чакаюць параненыя. Трэба як

лопці рукой. Уштыўняем. Шукаем наступных. Вось усе. Санітарная машына на месцы. Мужчыны на насілках нясуць хлопца са зламанай нагой, медсестры адводзяць лягчэй параненых у санітарнамабіль. Мы за імі.

Машына імчыцца назад у Беласток, на пункт лекарскай дапамогі. Раненых даставілі. Наша заданне выканана. Ідзем назад на зборны пункт, аддаем мундзіры, апрацаем у сваё.

І цяпер толькі бачым і адчуваем, што гэта, на шчасце, толькі гульня ў вайну.

Салдацкая гарохаўка, якой нас па-частавалі на заканчэнне, смакавала незвычайна.

Марыя Федарук

## РЭПАРТАЖ З ВЁСКІ СУХІНІЧЫ



Поўдзень. Даволі халодны асенні дзень. Стаю на вулічным бруку вёскі Сухінічы ў Саколыскім павеце і не вельмі ведаю, у які бок мне трэба пайсці. Перад вачыма нажаўцелыя, пачырванелыя кроны дрэў, вецер разносіць апаўшае лісцё, па загуменню сцеліцца бабіна лета. Ціха і спакойна, быццам бы ў гэтай вёсцы не было людзей, быццам бы па нейкай прычыне спынілася тут жыццё. І толькі тады, калі ў гэтую цішыню ўрываецца прарэзлівы школьны званок, на вяскоўца вуліцу выбягаюць групамі самыя малодшыя жыхары Сухініч і спешна кіруюцца да бацькоўскіх сям'яў.

Ведаю. Людзі ў полі, на хутарах, заняты капаннем бульбы. Кругом ідзе стваральная, цяжкая сялянская праца. Таму тут гэты спакой, таму цішыня. Проста здаецца, што не можа быць, каб нейкае ліха парушала гэтую працавітую атмасферу асенняй вёскі. І ліст, што ляжыць у маёй кішэні, аж пячэ сваім зместам. Во прыкрапудмаць, што прывяло мяне ў Сухінічы людское няшчасце, што родныя браты — Ян і Міхал Пуцілоўскія — дзеці адной маці, не могуць жыць па-братэрску. Чаму? Вось менавіта — чаму? Я таксама хацеў бы знайсці нейкі пераканаўчы адказ на гэтае пытанне: чаму брат брату вайком да зубоў скача? З лісту, нейкага забытага, як бы пісанага ў гарачцы, перапоўненага злосцю і жаданнем помсты, з гэтага лісту нічога сэнсоўнага здагадацца я не змог.

Нейкі школьнік паказвае мне хату малодшага з Пуцілоўскіх — Яна. «А гэты старэйшы — Міхал», — паясняе, — жыве два дамы далей». Жылы будынак Яна Пуцілоўскага скромны, відаць, яшчэ даваенны. За невялічкімі аконнымі шыбамамі — не першай чыстціні белыя заслонкі. Дзверы пад замком, на панадворку адзінока распісціся воз і... болей нічога — ні куркі, ні гусцяніці, ні сабакі. Спыняюся ля велізарнай, на бетонных слупах стадылі (як тутэйшыя гаспадары называюць сялянскае гумно), спыняюся таму, што гэтая стадола, як пазней аказалася, з'яўляецца даволі істотным элементом сваркі.

На суседнім панадворку нейкі гаспа-

дар разгружае воз з мяшкамі бульбы. Карыстаюся нагодай.

— У іх не разбярэш. Адны кажучы, што старэйшы крыўдзіць малодшага, а другія, што малодшы пастаянна дакучае старэйшаму, бо піша на яго скаргі, міліцыю насылае.

Тут мне прыпомніліся словы мясцовага богаслужыцеля, якога я сустрэў на дарозе ў Сухінічы.

— Вы заступіцеся за гэтага малодшага, Івана, — гаварыў ён. — Гэта няшчасны чалавек. Ён хворы і адзінокі. Брат яго крыўдзіць.

— Калісьці жылі яны разам, — гаворыць далей селянін, — бацька і іх двух, бо маці іх памерла яшчэ перад вайной, калі гэты Янка быў зусім маленёк дзецюком. Жылося ім добра, бо гаспадарку мелі вялікую — звыш 16-ці гектараў, а бацька іх — Ян Пуцілоўскі — у міжваенны час і пасля вайны — аж да смерці атрымліваў ад «жонду» нейкую пенсію і то даволі высокую. Калі памер? Нядаўна, на весну гэтага года. Але раней яшчэ натарыяльна падзяліў свой маёнтак паміж абодвума сынамі.

З ГРН-аўскіх рэстэраў вынікала, што старэйшы і ўжо шэсць год жанаты Міхал, якому зараз 51 год, атрымаў ад бацькі 8,25 га, а адзінокаму Янку, якому зараз 33 гады, дасталася на 7 сотак больш. Няўжо з-за гэтага старэйшы брат адчуў сябе пакрыўджаным?

— Пане, — зацягнуўшыся маім «ге-вонтам», расказвае селянін, — адна ка-медыя выходзіць з таго, што яны тут чаўпуць. Суд падзяліў паміж імі вось гэтую стадолу. Дык Міхал перагарадзіў

яе. Янку гэта не спадабалася. Прывёз аднекуль фатографа і загадаў яму афатаграфіраваць з усіх бакоў гэтую ета-долу, каб пасля быў «довод жэчовы».

За вёскай у полі адшукаў я малодшага Пуцілоўскага. Маленёк, засушаны чалавек у абарванай вопратцы глядзеў на мяне запалоханымі вачыма.

— Я хворы, інвалід трэціх груп, — гаворыць ён. — Пяць год таму назад адзін сусед ударыў мяне ў вясковым клубе, я ўпаў і было патрасенне мазгоў. Ад таго часу не магу прыйсці ў сябе. А з братам? Ён мне жыць не дае, нападае на мяне, карову атруціў, я баюся вечарам на вуліцу паказацца. Чаму? Або я ведаю. Выгнаць мяне хоча. Ці праўда гэта? Яны ж ужо трэці год жывуць асобна, кожны на сваім. Навошта ім сварыцца? Цікава, што на ўсё гэтае старэйшы Пуцілоўскі? Знаходжу яго далёка на хутары пры капанні бульбы. Побач пасяціцца дзве каровы, адна авечка і адзін конь — цэлая маёмасць 8-гектаравага гаспадары. Скунавата. А ён сам — высокі, плячысты, здаровы селянін. Пры сваім малодшым браце выглядае як казачны асілак.

— Ну, гаварыце, выкладвайце свае прэтэнсіі, — звяртаюся да абодвух Пуцілоўскіх. Малодшы хутка паўтарае ўсё тое, што сказаў раней ды яшчэ дадае:

— Яго разам з жонкай ужо раз засудзілі за тое, што знуткаваліся нада мною. Цяпер вось ён карыстаецца стадолай, а пазыкі, якія я ўзяў на яе пабудову, плаціць не хоча. Я ўсё сам мушу, самагонку мне падстаўляе, каб толькі мяне ўтробіць.





## Перыяд Вялікага княства Літоўскага

### ЮРЫДЫЧНАЯ ЛІТАРАТУРА

**Літоўскі статут.** Літоўскі статут з'яўляецца класічным узорам юрыдычнай літаратуры. Быў ён папярэджаны ў Вялікім княстве Літоўскім сотнямі, нават тысячамі дагавораў, граматаў, судзебнік, якія паявіліся ў розных гарадах беларускіх земляў пасля распаду Кіеўскай Русі. Палітычнага права для ўсёй беларускай зямлі не было. Кожны князь або асобныя гарады кіраваліся сваімі законамі, сваімі правамі. Законы гэтыя былі вельмі розныя. За адзін і той жа ўчынак, у залежнасці ад таго, дзе гэта было, маглі віноўніка павесіць або прымяніць зусім назначную кару.

Першай спробай уяўлення аднолькавых законаў для ўсёй беларускай зямлі быў судзебнік караля Казіміра з 1468 г. Судзебнік быў напісаны на беларускай мове і ўносіў у мясцовае заканадаўства многа істотных элементаў.

Судзебнік гэты адзначаўся выключнай суровасцю. Адносілася яна асабліва да злачынстваў. Між іншым, у судзебніку гаварылася: «Над злодзеям літасці не мець», «Усякага, хто ўкрадзе паўканя або карову, павесіць», «Як украдзе

паўпалціны, дык нават калі гэта будзе першая кража, павесіць».

Судзебнік караля Казіміра, так, зрэшты, як і ўсе праўныя акты, падрыхтавалі глебу да стварэння ўніверсальнага заканадаўчага акту — быў ім Літоўскі статут, які, ужываючы сучаснага тэрміну, можам умоўна назваць канстытуцыяй. Літоўскі статут меў тры рэдакцыі. Першая з іх, звязаная з каралём Сігізмундам I, была створана ў 1529 годзе.

Другая рэдакцыя даявілася пры каралі Сігізмундзе II Аўгусте ў 1566 годзе.

Трэцяя, найпаўнейшая рэдакцыя Літоўскага статута была створана ў 1588 годзе пры каралі Сігізмундзе III. Рэдакцыя гэтая, як і папярэднія, была створана на беларускай мове, пазней пераклалі яе таксама на польскую мову. Першае выданне трэцяй рэдакцыі статута дайшло да нашых дзён у даволі вялікай колькасці экзэмпляраў. Галоўным дэвізам статута, дэвізам, які паяўляецца ў тэксце многа разоў, была справядлівасць.

На адваротным боку тытульнага ліста быў змешчаны партрэт Сігізмунда III. Далей ішоў каралеўскі ўказ па латыні аб даручэнні падканцлеру Вялікага княства Літоўскага справы друку статута. Яшчэ далей быў змешчаны каралеўскі прывілей, у якім між іншым гаварылася: «Гэты статут права Вялікага княства Літоўскага гэтым прывілеем падцвярджаем і ўсім станам Вялікага княства Літоўскага да ўжытку на ўсе часы патамныя выдаем». Прывілей быў закончаны падпісам: «Пісан у Кракаве лета божага нараджэння 1588 месяца генвара 28 дня. Сігізмундус рэкс, Лев Сапега, падканцлерый Велікога княз-

тва Літовскаго, Кгабрыем Война пісар». Апрача гэтых дзелавых дакументаў былі ў статуте змешчаны матэрыялы эмацыянальнага тыпу. Былі яны формай сярэднявечага феадальнага сервілізму, пафаснай пахвалы, скіраванай у адрас высокапастаўленых. І так, Леў Сапега дзякаваў каралю за вялікі дар — статут і за даручэнне яму выдаць гэты гістарычны акт.

Сапега дзякаваў і славіў караля, а бліжэй невядомы прыдворны паэт Андрэй Рымша дзякаваў і славіў Сапегу. Прыкладзем тут частку сервілістычнага верша Рымшы, змешчанага ў статуте: «Всё можем своим оком, ладно обачити, Должину и шырыню шнуром

позначити, I человека можем познати по твары, Але где цнота себе обрала оселость Там роетроп есть до всего, i мужская смелость...»

і далей:

«Жывете Сапегове, всі многие лета, Ваша слава слыті будет, покуль

станет света». Сярод матэрыялаў, якія непасрэдна не адносіліся да асноўнага праўнага тэксту статута быў яшчэ зварот — пажаданне Сапегі, каб новы статут прычыніўся да распаўсюджвання справядлівасці і ліквідацыі крыўды ды бяспраўя.

Далей знаходзілася асноўная частка статута — праўна-юрыдычныя законы. Тэкст гэты складаўся з 14 раздзелаў.

Тэкст статута наогул добра прадуманы і выважаны. Адзначаўся паслядоўнасцю і ўнутранай логікай.

Пачынаецца статут сурова, феадальна. Адзін з артыкулаў гаворыць, што

злачынствы, скіраваныя супраць асобы караля, будуць пакараны смерцю не толькі самога злачынцы, але і яго дзяцей. Крыху далей ідзе артыкул, які гучыць вельмі дэмакратычна. Паслухайма: «Тэж уставуем, іж ніхто ні за чый-кольвек учынак не мае карані і сказаван быті, толькы тот, который в чом сам вінен зостанет кдбжз того право божое i справедливость хрыстіянская учіть, яко жэ так хочэм меті обы ні отец за сына ані сын за отца, кром обрражэння маестату нашого і рэчі посполітой зрады ако вышэй около того есть описано, ані жона за мужа, ані муж за жону, так теж брат за брата, отец i matka за дочку, а дочка за матку або отца, сестра за сестру, i жадных прырожанных, i слуга за пана, пан за слугу i ніхто іныи ні за чый выступ маєт терпеті i каран быті».

Значыць, што кожны адказвае за сябе і ў ніякім выпадку злачынства аднаго чалавека не можа абцяжваць іншага чалавека.

Статут гаворыў таксама аб негэкальнасці і цэласнасці граніц княства, якія ў выпадку парушэння іх ворагамі будуць забяспечаны сілаю.

У гэтым раздзеле быў таксама артыкул капітальнага гістарычнага значэння, вызначаў ён беларускую (тут яна названа рускаю) мове ролю мовы дзяржаўнай: «А пісар земскі маець по руску літэрамі i словы рускімі все лісты, выпісы i поэвы пісати а не іныим языком i словы».

Да характарыстыкі іншых артыкулаў Літоўскага статута пярэйдзем праз тыдзень.

## Прыемны ўспамін

Мінулае лета напэўна застанеца на доўга ў памяці дзетвары і школьнікаў з Войшкаў Бельскага павета. Па-першае, у месяцы ліпені — найбольш працавітым месяцы ў сяле, бо то і трускалкі, і сена, і жніво — кіраўнік мясцовай пачатковай школы Аляксандр Барташук арганізаваў дзяцінец. Хадзіла ў дзяцінец звыш 40 дзяцей. Заняткі ў асноўным праходзілі ў школьным будынку, але час ад часу дзеці адпраўляліся і на экскурсіі ў бліжэйшы лес.



Старэйшы Пучылоўскі стаіць побач, твар у яго дрыжыць ад стрымванай эмоцыі, вочы страляюць помстай. Не вытрымаў.

— Гніда ты! — закрычаў. — Я ж цябе на сваіх руках выгадаваў! Працаваў, як вол. I дзедам астаўся. З бацькоўскай хаты мусеў уцякаць. Я сабе за 30 тысяч, — звяртаючыся ўжо да мяне, выкідаў з сэрца свой жал, — купіў старэнькі дом ад аднаго селяніна. Выйшаў абарваны, як сабака. А ты, — зноў да брата, — чаго мяне праследуеш?!

А той у адказ:

— Бо я баюся, што ён мяне заб'е. Жыву, як той жабрак!

— Нябось, хапае табе грошай, каб фатаграфіраваць у Саколках на таксоўках у Сухінічы прывозіць і сакольскага пісара, што табе ўсе гэтыя заявы і скаргі піша, па 300 злотых за адну пісульку заплочваць — на гэта табе хапае!..

І так цягнуцца гэтая бессэнсоўная сварка, з якой, апрача эмоцыі, нічога не вынікае. Без міліцэйскага расследвання, думаю, тут нічога не разбярэш. А камандант шудзялаўскай міліцыі бязрадна раскладае рукі.

— Шчыра кажучы, гэтыя Пучылоўскія, асабліва той малодшы, Ян, ужо нам тут надакучылі. Няма тыдня, каб не займаліся мы іх справай. Вачыце, ужо і да вас дабраліся. Заяўкі плывуць да нас то ад іх саміх, то ад суда, то ад пракуратуры. Найбольш піша Ян Пучылоўскі. На ўсіх скаргі, не выключаючы нашых міліцыянераў. А пракурор у яго скаргах ніколі не знаходзіў

А там быў сапраўдны шалаш. Наколькі прыемна было ля яго — сведчыць здымак.

Па-другое, мінулае лета ў гарцэраў з Войшкаў і суседніх сёл было сапраўды надзвычайным не толькі з-за гарахага сонечнага надвор'я і блізкай ракі Нарвы, але і таму, што тут адбылося зямельнае мерапрыемства — «Спатканне рабінзонаў». На ўрачысты касцёр гэтага мерапрыемства сабраліся гарцэры з навакольных школ. Прыехала з Галоўнага штаба ЗГП з Варшавы гарцмістр В. Баярская, а з Беластока прыбыў намеснік каманданта беластоцкай харугвы ЗГП З. Амільян. Да позняй ночы ішлі зямельныя гарцэры гульні і вясёлыя песні. І то ў лесе. Сапраўды — па-рабінзонаўску! (мт)

асноў, каб пачаць фармальнае абвінавачванне. Проста сямейныя сваркі.

І яшчэ адзін голас — сакратара прэзідыума ГРН у Бабіках:

— У іх, калі яшчэ жылі разам, дайшло да таго, што кожны з братоў, калі ішлі спаць, клаў пад свой ложка навостраную касу. Так не верылі адзін другому.

Можна гэта адзіночны, нетыповы выпадак? Аказваецца, на жаль, што не. Сакратар расказвае вось пра чатырох братоў, якія прагнелі з хаты, каб па чужых людзях бадзлася, 80-гадовую родную маці. Дык няма спакою ў спакойнай, запрацаванай вёсцы. І аж не хочацца верыць, што тут жа дзейнічае шматлюдны гурток ЗСД і ЗМВ, што ёсць партыйная арганізацыя, што існуе сельскагаспадарчы гурток, вясковы клуб, школа... Чаму гэтыя палітычныя і грамадскія арганізацыі прынамсі раз у год не зоймуцца абмяркоўкай балючых людскіх спраў, чаму не накіруюць іх на разгляд пайднаўчай камісіі, якая існуе пры грамадскім камітэце фронту адзінства народа ў Бабіках, чаму? Ці тое, што брат брату ваўком або сын маці нягоднікам стаецца — гэта не праблема, не грамадская праблема?! На вошта дапускаць, каб людзі трацілі час і грошы на пошукі «праўды» недзе «вышэй», каб у «павеце», у «ваёводстве» дамагаліся вырашэння спраў, якія толькі ў сябе на месцы вырашыць можна?! Вось як у выпадку Пучылоўскіх. Ян хоча сваю гаспадарку перадаць дзяржаве за пажыццёвую пенсію. Трэба яму ў гэтым дапамагчы.

ВІКТАР РУДЧЫК



Аб Крулёвым Мосце немагчыма пісаць без сентыменту. Ужо нават калі з пагорка, на які ўзбягае шаша з Беластока, каб зараз жа апусціцца ў нешырокую даліну ракі Пляскі, глядзіш на гэтую і сядуючую з ёю вёсачку Калодна, адчуваеш тхненне прытульнасці і цішыні.

У грамадскай радзе наведвальнікаў многа, відома: асноўныя палавыя работы закончаны, і сяляне часцей заглядаюць да сваіх уладаў. Сакратар рады Люба Пракаловіч і грамадскі аграном Кацярына Лукашэвіч на самым пачатку заўважаюць, што зямля тут слабенькая: пяскі V і VI класа. Значыць, з ураджаннямі занадта не разгонішся. Але гэты год выдаўся збожжавы.

— Прадстаўляецца, — гаварыла аграном, — на нашых пясках сяляне ў сярэднім сабралі па 20 цэнтнераў з гектара, а на доследных участках — дык і па 24 цэнтнеры. І надалі ж ладна ў гэтую восень прайшоў абмен пасяўнога збожжа. Выменялі 40 030 кг «данькоўскага залатога» і «данькоўскага селек-

цыйнага». Гэтыя гатункі жыта даюць на тутэйшых глебах у сярэднім па 24—25 цэнтнераў з гектара. Толькі вымагаюць інтэнсіўнага штучнага ўгнаення. Амаль 100% пасяўной плошчы засеялі сяляне высокакваліфікаваным зернем.

У тутэйшых гаспадароў вялікі попыт на пародзістае высокамалочнае быдла. І то асабліва ў гэтым годзе. Здаецца, што ўсё пачалося з заснавання ў Крулёвым Мосце ў мінулым годзе пункту скупкі малака — злеўні. У першым квартале сяляне даставілі ў злеўню 73 900 літраў малака, а ў другім квартале — 134 800 літраў. План скупкі перавысілі на 164,9% у параўнанні з мінулым годам. Тут цяпер найвышэйшы паказчык скупкі малака ў цэлым Беластоцкім павеце! Трэба будаваць добрую сучасную злеўню. Грамадскай радзе гэта не пад сілу. Аб пабудове павінна падумаць беластоцкая малочная спудзельня.

Надрэна таксама выглядае справа з кантрактацыяй і дастаўкай кормнікаў. Дастаўляюць іх сяляне больш, чым традывае план. Вось, напрыклад, Аляксандр Савіцкі і Нікадзім Вільчынскі з вёскі Сафіполь штогод дастаўляюць па 10 і больш кормнікаў.

Моладзь з тутэйшых вёсак пераважае на вучыцца або працуе ў Беластоку. Але не ўся. Прыбывае маладых гаспадароў, якія вырашылі працаваць на сваім палетку, і то працаваць удуміва і з добрым вынікам. Вось, напрыклад, у Залуках Рыгор Рагач — малады гаспадар, яму 27 год. А збожжа ў гэтым годзе сабраў каля 24 цэнтнераў з гектара, залажыў плантэрыю трускалак.

Развітаюся з маімі размоўцамі. Пакідаю гэты зацішны куточак з думкаю, што і сюды пранікла ажыўляючая вясняне новага, і яно ўжо прыняло плён.

Мікалай Гайдук

## КЛУБЫ „РУХ“ —1971

У гэтым годзе на Беластоцкім культурна-дзейнасць пачало 371 клуб «Рух», у якіх дзейнічае 408 розных гурткоў зацікаўлення (мастацкія, брыджавыя, шахматныя, мадэлявання і г.д.), 127 гурткоў мастацкай самадзейнасці і 167 бібліятэчных пунктаў.

Зараз на беластоцкай зямлі ўсе клубы «Рух» маюць тэлевізары, радыёпрыёмнікі, адаптары, 70 магнітафонаў. Пры дапамозе гэтых шматлікіх сродкаў цяпер без лішніх турбот і лягчэй арганізоўваць культурныя мерапрыемствы.

У гэтым культурна-асветным годзе накрэслены наступныя напрамкі дзейнасці клубаў «Рух»: папулярызаванне чытальніцтва прэсы і кнігі, мастацтва і фатаграфія, музыкі і танцаў, тэатру і іншых. У клубах прадабываецца арганізацыя шматлікіх сустрэч з журналістамі і дзеячамі.

Мастацтва і фатаграфія будзе тэмай

многіх конкурсаў, як напрыклад, конкурс малюнкаў для дзяцей пад загалоўкам «Я і мой клуб», конкурс для фатаамагатаў пад загалоўкам «Маладая вёска ў фотааб'ектыве», а таксама будуць арганізаваны аб'язныя выстаўкі мастацкіх рэпрадукцый на тэмы «Партрэт», «Дзіця і кветкі», «Звычайны дзень» і г.д. Музыка і танцы будуць папулярныя завада паз арганізацыя канцэртаў Дзяржаўнага сімфанічнага аркестра, навучанне танцаў і г.д. Будуць арганізаваны ў клубах сустрэчы з акцёрамі Дзяржаўнага тэатра імя А. Вянгеркі і Дзяржаўнага тэатра лялек з Беластока.

Апрача таго, у клубах будуць арганізаваны чарговыя конкурсы на «Найлепшы вясковы клуб 1971», «Сям'я ў клубе» і «Бліжэй тэатру», племісцыт «Гаспадар клуба 1971», акцыі «Моладзь» і «Замак» і іншыя.

Новы культурна-асветны год будзе багаты цікавымі мерапрыемствамі.

Янка Цялушэцкі

«Ніва» 14 лістапада 1971 г. № 46 (820) 5 стар.



# АБАРОНЦА

## ПАЇЖАНЫХ : АБРАЖАНЫХ

ДА 150 ГАДАВІНЫ З ДНЯ НАРАДЖЭННЯ

«Людзі могуць быць вельмі добрымі і шчаслівымі, не страціўшы здольнасці жыць на зямлі. Я не тачу і не магу верыць, каб зло было нармальным станам людзей».

Ф. М. Дастаеўскі

Федар Міхайлавіч Дастаеўскі належыць да кагорты самых выдатных пісьменнікаў XIX стагоддзя. А. М. Горкі лічыў, што «геніяльнасць Дастаеўскага непадзальна, па сіле выяўленчасці яго талент роўны, магчыма, толькі Шэкспіру».

Нарадзіўся Ф. М. Дастаеўскі 11 лістапада 1821 года ў сям'і лекара, які працаваў у шпіталі для бедных у Маскве. Бацька будучага пісьменніка паходзіў з сям'і духоўнага, а маці з купецтва. Бацька ў 1828 годзе дабіўся звання двараніна, набыў у 1831 годзе невялічкі маёнтак у Тульскай губерні, вельмі жорстка абыходзіўся з сялянамі. Даведзены да крайнасці яго здзекамі, сяляне забілі ў 1838 годзе бацьку Дастаеўскага. Федар Дастаеўскі пасля заканчэння ў 1843 годзе ваенна-інжынернага вучылішча ў Пецярбургу толькі адзін год працаваў у вывучанай ім прафесіі. Пакінуў яе і з 1844 года ўсяццэ заняўся літаратурнай дзейнасцю. Ужо першая яго апавесць «Бедныя людзі» (1845) адразу звярнула на сябе ўвагу і чытачоў і літаратурнай крытыкі. У ёй асабліва моцна прагучаў голас маладога пісьменніка ў абароне простага, малага чалавека, прыдушанага і абяздоленага царскімі ўладамі і багачамі. Вядучы рускі крытык дэмакратычнага напрамку В. Р. Вількінскі, высока ацэньваючы гэтую апавесць, падкрэсліў, што яе аўтар у бясспраўнай і загнанай асабасці адкрыў вялікую чалавечнасць.

Неўзабаве выходзяць з друку наступныя апавесці Ф. М. Дастаеўскага «Двойнік», «Гаспадыня», «Белыя ночы», «Нетачка Нязванова». У іх, побач з рэалістычным паказам трагічнага лёсу маленькіх людзей, паўляюцца ўпершыню спецыфічныя рысы творчасці пісьменніка, якія ў пазнейшы час будуць пераважаць у яго творах: паглыблены псіхалагізм, аналіз раздвалення людской свядомасці, надзвычайнасць характараў і сітуацый.

Ф. М. Дастаеўскі пачынае цікавіцца ідэямі сацыялізму. Ён наведвае сходы гуртка М. В. Петрашэўскага, у якіх прымалі ўдзел прадстаўнікі перадавой рускай інтэлігенцыі таго часу. Удзельнікі гэтых сходаў абмяркоўвалі розныя праблемы рэвалюцыйнага пераўтварэння грамадскага ладу ў царскай Расіі. У 1849 годзе Ф. М. Дастаеўскі разам з іншымі ўдзельнікамі гуртка быў арыштаваны і пастаўлены пад суд. Яго заасудзілі на пакаранне смерцю. У апошнюю мінуту перад расстрэлам цар змяніў смяротны прысуд чатырма гадамі катаргі, а пасля яе адбыцця — прымушовае служэнне радавым у царскай арміі. У калядную ноч 1849 года ён разам з іншымі арыштантамі, закаваны ў кандалы, быў адпраўлены па этапах на 10 год у Сібір.

Страшны час катаргі і ссылкі, калі паводле слоў самога пісьменніка, ён

«быў пахаваны жыццём і замкнуты ў труне», знайшоў адлюстраванне ў яго «Запісках з Мёртвага дому» (1862). У іх Ф. М. Дастаеўскі прадэманструе прадставіў жудасць царскай катаргі, здзекаў над чалавечай асобай, жорсткасць і дзікасць панаваўшых там звычаяў. Гэты твор І. В. Тургенеў па сіле ўздзеяння параўнаў з «Пеклам» А. Дантэ, а А. І. Герцэн са «Страшным судом» Мікеланджэла.

Пасля вяртання ў Пецярбург пісьменнік публікуе раман «Паніжаныя і абражаныя» (1861), дзе знайшлі адлюстраванне жорсткага супярэчнасці вялікага горада, прыгнёт багатымі распуснікамі паніжаныя і абражаныя беднякоў.



Ф. М. Дастаеўскі. Гравюра В. Фаворскага.

Ён актыўна ўключаецца ў тагачаснае літаратурнае жыццё Расіі, займаецца выдаваннем часопісаў («Время», закрытае царызмам у 1863 г., і «Эпоха», закрытая ў 1865 г.), выступае з публіцыстычнымі і крытычнымі артыкуламі, піша новыя апавесці і раманы. Аднак у яго поглядах назіраецца рэзкі адыход ад рэвалюцыйных ідэй. Ён заклікае да аднаўлення дваранства і народа, да «ўсеагульнага духоўнага прымірэння» прыгнечаных з прыгнятальнымі, а ў «Запісках з падполля» (1864) выступае са злоснымі нападамі на рэвалюцыйна-радыкалізм. І ў той жа час Ф. М. Дастаеўскі асуджае капіталістычныя парадкі. У 1866 г. публікуе свой раман «Злачынства і пакаранне», у якім выразіў свой пякучы боль за зняважанага і паніжанага чалавека, якога капіталістычнае грамадства асудзіла на адзіноцтва і пакуты.

У рамане «Ідыёт» (1869) Ф. М. Дастаеўскі спрабаваў стварыць вобраз станоўчага героя, процілеглага жорсткаму і бруднаму свету драпежнікаў і славалюбаў, гандлярства і бесчалавечнасці тагачаснага грамадства. Аднак усе гэсныя і шліхетныя людзі — героі гэтага рамана — гінуць, не здолеўшы перамагчы воўчых правоў грамадства.

У 1872 годзе пісьменнік публікуе раман «Чорці», у якім злосна заатакаваў тагачасны рускі рэвалюцыйны рух. Паводле А. М. Горкага, гэты твор — «самая таленавітая і самая злосная з усяе безлічч спробаў зняславіць рэвалюцыйны рух сямідзесятых гадоў».

У рамане «Падлетак» (1875) пісьменнік прадставіў пошукі і мітусню прадстаўніка маладога пакалення, які з дзяцінства быў апантаны прагай узбагачэння — «стаць Ратшыльдам».

У апошнім сваім рамане «Браты Карамазавы» (1880) Ф. М. Дастаеўскі на прыкладзе лёсу адной дваранскай сям'і раскрывае шырокую і трагічную карціну сучаснага яму грамадства, выкрывае пачварныя, скажоныя адносіны паміж людзьмі, іх хворыя і разгубленыя душы ва ўмовах улады грошай, нястрыманага праўлення дзікіх, звярыных жаданняў, жудаснага эгаізму і душэўнай брыдоты.

Памёр Ф. М. Дастаеўскі 9 лютага 1881 года ў Пецярбургу.

Уздзеянне яго творчасці на сусветную літаратуру было і застаецца велізарным. Самыя лепшыя пісьменнікі Захаду з гонарам сцвярджаюць, што іх настаўнікам быў Ф. М. Дастаеўскі. Як заўважыў А. М. Горкі, у часы панавання капіталізму «павінен быў паявіцца чалавек, які ўвасобіў бы ў сваёй душы памяць аб усіх гэтых муках людскіх і прадставіў гэтую страшную памяць». Такім чалавекам і быў Ф. М. Дастаеўскі.

Мікалай Гайдук

# КУТОК ГАСПАДЫНІ

## ШТО РАБІЦЬ, КАБ ДОБРА ЗВАРЫЦЬ

ЯШЧЭ ПРА ЗАПЯКАНКІ  
Сёння працягнем нашу серыю запяканак.

### ГРЫБНАЯ ЗАПЯКАНКА

На дзень раней намачыць 5—6 сушаных грыбоў. На другі дзень зварыць, нарэзаць палоскамі. Абабраную бульбу (3/4 кг) нарэзаць тоўстымі скрылёчкамі і абварыць 5 мінут у кіпячай салонай вадзе. 4 яечкі зварыць, каб былі крутыя, абабраць, таксама нарэзаць скрылёчкамі. У каструльку, змазаную тлушчам і пасыпаную молатымі сухарамі класці пласты бульбы, рэшткі смажанага або варанага мяса, грыбы і нарэзаную кружочкамі цыбулю, пасыпаць соллю і перцам. Апошні пласт бульбы заліць паўшклянкай смятаны, змешанай з грыбным выварам і лыжкай мукі, і ўставіць каструльку на паўгадзіны ў духоўку. Найлепш падаваць гэтую запяканку з кіслай капустай або агуркамі.

### РЫБНАЯ ЗАПЯКАНКА

Філе рыбы (40 дэкаў) зварыць у пасоленай вадзе разам з цыбуляй, лаўровым лістом, некалькімі зёрнамі перцу. Рыбу абсушыць на сце і дробненька нарэзаць. Шклянку зваранага рысу вымашаць з лыжкай масла, баначкай абсушанага на сце зялёнага гарошку, зваранай рыбай, ды пачыну добра збітымі бялкамі. Маса асцярожна вымашаць і палажыць у каструльку, змазаную тлушчам і пасыпаную молатымі сухарамі. Пасыпаць зверху сцёртым на тарцы жоўтым сырам і ўставіць у гарачую духоўку мінут на 20. Найлепш падаваць такую запяканку з салатам з морквы, хрэну і яблыка.

### РЫСАВАЯ ЗАПЯКАНКА З ЯБЛЫКАМІ

Закіпяціць шклянку вады з 1,5 шклянкай малэка. Дадаць паўтары шклянкі перапаласканага рысу і варыць 5 мінут, пасля чаго каструльку загарнуць у газету, фолію і коўдру, ды так пакінуць на 2—3 гадзіны. 1 кг яблыкаў-антонавак абабраць і выняць з іх сярэдзіну. Парэзаць на часткі, палажыць іх у каструльку, даліць крыху вады і разварыць яблыкі. Пасля гэтага дадаць паўшклянкі цукру і ваніль, зняць з агню.

Звараны рыс вылажыць у міску, дадаць сцёртыя з трыма лыжкамі цукру тры жаўткі, сцёртую лімонную скумку, і збітыя на цвёрдую пену бялкі. Лёгка вымашаць.

У змазаную тлушчам тартаўніцу палажыць палову рысу, пасля яблыкі, пасля рэшту рысу, паставіць у гарачую духоўку. Пяць паўгадзін. Гатовую запяканку пасыпаць цукрам, або яшчэ лепш паліць збітай з цукрам смятанкай.

Раім рабіць вам часцей запяканкі: работы найчасцей нямнога, а прыемнасці шмат: усё ж нейкае новае блюда, усё ж інакш.

Гаспадыня

### ГІОНТЭР ЛЕЙС



Гіонтэр Лейс — заходнегерманскі журналіст, дакументальная апавесць якога друкуецца ніжэй, прыклаў шмат працы, каб расшыфраваць загадку, што звязана з ацэнкай аднаго важнага гістарычнага эпизода. Да апошняга часу было прынята лічыць, што замах на жыццё Гітлера ў лістападзе 1939 года быў ініцыяваны самімі нацыстамі. Нацысты адвотна ўжывалі метады палітычнай правакацыі. Прыклад такой правакацыі — падпал рэйхстага, які быў выкарыстан як прычына для масавага тэрору. Акалічнасці замаху, у выніку якога, на-

глядзячы на вялікія разбурэнні, не падарпей ніводны буйны чыноўнік «трэцій імперыі», міжволі выклікалі падзэрні. Афіцыйная гітлераўская прапаганда прыпісала гэты замах брытанскай разведвальнай службе, якая, як было даказана, да гэтай акцыі дачынення не мела.

Вечарам 8 лістапада 1939 года завадатары нацыскай партыі Германіі ссыліся на сваё штогадовае зборышча ў піўным бары Бюргербраў ў Мюнхене. Яны сядзелі ў вялікай зале з калонамі і, нібы загінатыя заваныя, слухалі традыцыйную прамову фюрэра.

Гітлер і яго галоўныя падручныя паспешліва пакінулі залу а дзесятай гадзіне. Праз дванаццаць мінут, у калоне, за якой зусім нядаўна стаў Гітлер, узарвалася магутная гадзініцавая бомба. Калона захісталася і рухнула, разнісшы ўшчэнт трыбуну і крэслы, што стаялі вакол. Забіта было сама меней шасцёра «старых камрадаў» і 63 паранены.

Хто падклаў бомбу? Чаму? І як здарылася, што яму не хапіла ўсяго 12 кароткіх мінут? Была гэта задума адзінчкі ці змова цэлай арганізацыі?

Я быў дванаццацігадовым хлопчыкам у тую ноч 8 лістапада 1939 года. Як і большасць хлопчукоў у нацыскай Германіі, я быў членам «Гітлерюгенда», і мая галава была набіта нацыскай прапагандай.

На наступны дзень нам паведамілі, што Гітлера выпратавала святая божая сіла, што неадступна за ім сачыла. Нейкі тайны голас з неба, даступны толькі

аднаму фюрэру, загадаў яму пакінуць Бюргербраў да выбуху. І хадзя гэта версія была шмат бальмі ніткамі, тое-сёе гаварыла ў яе карысць. Факт, што ў папярэднія гады Гітлер ніколі не пакідаў залу так рана. У яго ўвайшло ў звычай пасля сваёй прамовы некаторы час пасядзець, выпіць піва з партыйнымі бонзамі — «сваімі старымі баявымі таварышамі», які ён называў іх. У той памятны вечар ён не толькі пайшоў адразу ж пасля сваёй прамовы, але сама прамова была прынамсі на паўгадзіны карацейшая, чым звычайна.

Адначасова з гэтым міністэрства паведаміла некаторыя іншыя дэталі, у якія яно хацела прымушваць паверыць і нас, і ўвесь свет. Чалавек, які падклаў бомбу, сказаў мне, быў скоплен пры спробе перайсці швейцарскую граніцу. У ім апазналі камуніста па імёнах Георг Эльзэр. Ён быў наёмнікам брытанскай разведкі, якая і ўчыніла ўсю гэту справу. Два брытанскія агенты былі скоплены на германа-галандскай граніцы. Гэта былі капітан Бест і маёр Штывенс.

Пакуль я ўбіраў у сябе гэту гісторыю, другія аглядалінікі надавалі ёй іншыя сэнсы. Вядомы амерыканскі журналіст Уільям Шырэр пісаў у сваім «Берлінскім дзёніку». «Так званы замах, безумоўна, падштурхне грамадскую думку на карысць Гітлера і падарэе нянавісць да Англіі. Вольшасць з нас мяркуе, што ўсё гэта пахне другім падпалам рэйхстага».

Іншымі словамі, Шырэр хацеў сказаць, што нацысты, відаць, падстроілі гэты выбух у піўной самі з мэтай, па-

першае, паказаць, што Гітлер нібыта неўміручы, па-другое, настроіць публіку ў падтрымку будучай вайны з Англіяй. Гэта версія ўрэшце стала больш ці менш афіцыйнай, расказвалася і пераказвалася амаль усімі вядучымі гісторыкамі таго часу.

Згодна з афіцыйнай версіяй, гісторыя пачалася ў лагеры Дахаў ў 1939 годзе. Георг Эльзэр быў інтэрніраван там разам з тысячамі камуністаў і іншых палітычных зняволеных у канцы 30-х гадоў. Ён быў выдатны цясляр і майстар на ўсе рукі, і менавіта гэтыя яго якасці прывялі да яго гестапа, калі ўзнікла неабходнасць знайсці ўдзельніка зчэплення. Гестапа абяцала яму свабоду, калі ён сырае ролю. Ён згадзіўся. Ён зрабіў бомбу, падклаў яе пад наглядом гестапа ў піўной, устанавіў выбуховы механізм, пацёснуў рукі паважаным афіцэрам гестапа і паехаў да швейцарскай граніцы. Пасля гэтага ён знік з арэны гісторыі.

Усё гэта проста і ўсё не проста. Канец вайны застаў мяне ў амерыканскім лагеры для военнапалонных непадалёку ад Франкфурта спалоханым падлеткам, усе мары якога рухнулі. Навокал мяне ляжала ў руінах мая Германія, краіна, якой Гітлер абяцаў сусветнае панаванне. У мяне больш не было ілюзій наконт Гітлера і нацызму. Я добра ўсведамляў, што нацызм быў бедствам для Германіі і для немцаў, уключаючы мяне самога. Усё, што ўбіваў мяне ў галаву нацысцкія лідэры, было, як я зразумеў, хлусня.

Я больш не верыў фашысцкай версіі



# ТРЫБУНА чытачоў

СЯМ'Я «ТРЭПСАЎ»

У вёсцы Кленікі жыве адна сям'я, якую называюць «трэпсамі». Жывуць яны лянiва і надбайна. Пра сваю гаспадарку яны не працуюць жадных клопатаў. Жыта неяк пасеюць, але сабраць яго не прыбіраюць. І так стаіць пачарнелае жыта на полі, пакуль снег яго не прыкрые. Бульба замярае нявыкапаная. Аднак ёсць адна справа, якой яны займаюцца. Гэта прадаванне гарэлкі. Гэты тавар можна набыць там у кожную пару дня ці ночы. Няма ка-му заняцца гэтымі людзьмі і накіраваць іх на добрую дарогу.

Чытачка з Гайнаўшчыны

ЧАМУ НЕ ЗАЯЗДЖАЕ?

Чаму ў Стары Корнін не заязджае жанаперасоўка? Чаму і па якой прычыне карняцы пазбаўлены такога карыснага культурнага мерапрыемства? А да Старога Корніна (Гайнаўскі павет) і добрая дарога і ёсць выгода і школьная зала. З гэтымі пытаннямі ад імя насельніцтва вёскі, а перш за ўсё ад імя моладзі, звяртаюся да акруговага праўлення кіно ў Беластоку. Чакаем адказу.

(В. С.)

ВУЧНЕЎСКІ ЧЫН

Вучні беларускага ліцэя і вучні пачатковай школы № 5 у Гайнаўцы прыступілі да працы грамадскім чынам у гонар VI з'езда партыі. Зараз грамадскім чынам будуць яны спартыўную пляцоўку. Дагэтуль вучні выканалі грамадскім чынам працу вартасцю 40 тысяч злотых.

(яц)

## Кансультацыя ЮРЫСТА

**ПЫТАННЕ:** Сусед забараняе мне ставіць плот на нава ў месцы, на якім ён дагэтуль стаў. Як вырашыць гэту спрэчку ў абставінах, калі сусед не хоча па добрай волі ўстанавіць мяжу?

**АДКАЗ:** Размежаванне праводзіць павятовае бюро геадэзіі і сельскагаспадарчых устаноў, якое дзейнічае пры павятовай радзе нарадавай. І да яго трэба звярнуцца ў гэтай справе.

Бюро геадэзіі ўстанаўляе мяжу, а калі між зацікаўленымі бакамі не дойдзе да згоды, кіруе справу ў суд, які канчаткова вырашае справу.

гэта ўсё перашкаджала мне ў навуцы, бо я яшчэ вучуся ў сярэдняй школе. Думаю, што другога такога хлопца ўжо не сустрэну, як Юрка, я яго далей яшчэ кахаю. Потым з'явіўся мой каханый і ўсё цяпер так, як было раней. Піша таксама лісты. Не ведаю, ці сказаць Юрку, што я яго кахаю (аб гэтым ніколі яму не гаварыла)? А мо ён не хоча са мной «хадзіць», але навошта ж сустракацца і піша лісты?

Парай, дарагое Сэрцайка. За гэта будзь вельмі ўдзячна.

Гэля

Гэля! Думаю, што няма патрэбы гаварыць Юрку аб сваіх пачуццях да яго, бо ж, напэўна, ён і так аб гэтым ведае. Гэта ўсё «вычытаць» можа ён з тваіх вачэй, з тваіх паводзін. Так, Гэля, закаханага чалавека вельмі лёгка пазнаць. А калі Юрка не хоча нічога ўспамінаць аб тым, што не прыязджаў да цябе і не пісаў, відавочна, была прычына. А прычын гэтых можа быць многа, найлепш не заглыбляцца ў мінулае. Калі б Юрку не залежала на табе, напэўна, не вярнуўся б, бо і навошта. А можа пераймаецца таксама тваёй навукай і не хоча замнога перашкаджаць? Напэўна, твае сустрэчы з Юркам адрываюць цябе ад навукі. Мне здаецца, ты, Гэля, павінна радзей сустракацца з Юркам, зменшыць таксама і роздумы на гэтыя тэмы, а ўзяцца больш сур'ёзна за навуку. У цябе ж асталося ўжо мала часу да матуры! Ці ты аб гэтым падумала? Раю падумаць самай аб навуцы і сказаць таксама Юрку, які павінен цябе зразумець.

— сцвярдзенню, што Эльзер выконваў заданне брытанскай разведкі. У той жа час я не мог прыняць афіцыйную версію гісторыкаў саюзных краін (з-за недахопу доказаў), што Эльзер быў падстаўной асобай у прапагандысцкім фарсе, наладжаным самім Гітлерам.

Дзякуючы шчасліваму збегу акалічнасцей я стаў самым маладым рэпарцёрам на Нюрнбергскім працэсе.

Тады я спадзяваўся, што тайна Эльзера будзе раскрыта на працэсе. Але гэтага не здарылася. Мне і іншым журналістам стала зразумела, што для адказу на такія пытанні спатрэбіцца гады, а магчыма, і дзесяцігоддзі.

Я вырашыў дакапацца да ісціны, нават калі на гэта пойдуць многія гады. Я думаў: няма людзей, якія замешаны ў гэтай гісторыі, павінны быць яшчэ жывыя. Сёння яны ходзяць па вуліцах тут, у Германіі. Трэба толькі адшукаць іх.

Але знайсці іх было не так проста. Пасля месяцаў дарэмных пошукаў у адзін цудоўны дзень я прыйшоў у мюнхенскае аддзяленне Асацыяцыі ахвяр нацызму. Магчыма, падумаў я, у гэтай арганізацыі знойдуцца якія-небудзь запісы аб знаходжанні Георга Эльзера ў канцэнтрацыйных лагерах.

Такі запіс знайшоўся, але ён дзіўна прырэчыў вывадам гісторыкаў. Чалавек па імю Георг Эльзер быў вязнем Дахау ў 1944—1945 гадах, але і ў спісах да лістапада 1939 года яго не было.

Свае пошукі я пачаў з роспытаў у тым месцы, дзе лічыў найбольш лагічным, — у Бюргербрау. Доўгі час мне

не ўдавалася знайсці там нікога, хто хоць што-небудзь ведаў пра выбух.

Я пайшоў у мюнхенскую гарадскую паліцыю і спытаў, ці няма ў іх запісаў аб знаходжанні ў горадзе Георга Эльзера ў 1939 годзе.

Чыноўнік за сталом паглядзеў на мяне з сумненнем. Ён сказаў, што многія справы да саракавога года знішчаны ў час паветраных налётаў. Я папрасіў яго ўсё ж правярць. Ён пайшоў незадаволены, а вярнуўся з усмешкай.

— Вам пашанцавала. Аказваецца, усе папкі на літару «Э» цэленькія. Вось ваш дарагі Эльзер. — І працягнуў мне картку.

Я схпіў яе, быццам мне далі чэк на мільён марак. Я быў на сёмым небе. Вось мой першы рэальны факт: Георг Эльзер не быў у 1939 годзе вязнем Дахау. Ён быў свабодным грамадзянінам у Мюнхене.

Картка сказала мне, што яго поўнае імя было Іаган Георг Эльзер. Дата нараджэння: 4 студзеня 1903 года. Сямейнае становішча: халасты. Прафесія: цяляр.

У картцы было ўказана, што ён прыехаў у Мюнхен у пачатку ліпеня 1939 года. Яго першае месца жыхарства Блюменштрасе, 19; але праз два тыдні, у сярэдзіне ліпеня, ён пераехаў на Тэркентштрасе, 94; «кватэра Лемана», другі паверх. Больш на картцы запісаў не было, нішто не гаварыла пра тое, што Эльзер пакінуў Тэркентштрасе, 94.

— Па ідзі, — сказаў мне чыноўнік, — там ён і павінен быць да гэтага часу. (Працяг будзе)

«СПЭНД»

Дубічы Царкоўныя маюць ужо пункт скупкі жы-вёлы. На гэту мэту выдзелена палавіна кароўніка колішняга сельгаскааператыва. Яшчэ летам ГС у Кляшчэлях пачаў уступныя працы пры пабудове «спэнду»: даў сваіх работнікаў і матэрыялы. А пра-цы было шмат. Трэба было рабіць усё новае або перарабляць. Як у сярэдзіне будынка, так і звон-ку. Былі зроблены агароджы, падлога, сходы і рампы. Пры гэтых працах была таксама арганіза-вана два разы праца грамадскім чынам. Цяпер жы-харам вёскі і навакольным выгада: прадаваць жы-вёлу блізка, амаль на месцы.

Ініцыятарам пабудовы «спэнду» ў Дубічах Цар-коўных быў мясцовы прэзідыум ГРН.

М. Панфілюк

КАЛЁНІ

У вёсцы Вітава (Гайнаўскі павет) у гэтым годзе былі закончаны работы пры падзеле калёній. Дагэ-туль існавала тут цераспалосіца. Яна стрымлівала развіццё вёскі, не давала палепшыць ураджаі зер-невых культур і павялічыць жывёлагадоўлю. На свае вузкія палоскі сяляне не маглі ўвесці навей-шыя машыны і прылады. Цяпер работа пойдзе па-новаму. Нядаўна ў некаторых калёнях былі зроб-лены папраўкі. Прыязджала ў гэтай справе спецы-яльная камісія. Але, агульна беручы, сяляне за-даволены падзелам.

М. Дубовіч

ЗВЕСТКІ СА ШКОЛЫ

Нядаўна школьнікі з Крыўца, Гайнаўскага паве-та, хадзілі капаць бульбу ў мясцовай спудзельні прадукцыйнай. Вучні старэйшых класаў (больш 40 асоб) працавалі на полі на працягу 8 гадзін.

\* \* \*

Вучні крывецкай школы ўжо другі год вуча-ца фатаграфавалі. У школе абсталяваны фатагра-фічны кабінет. Дагэтуль вучні старэйшых класаў навучыліся не толькі фатаграфаванню і выконваць фотаздымкі, але і абслугоўваць фільмовую камеру. Цяпер школа мае два кароткаметражныя кінафіль-мы, якія рабіліся ў школе і ў ваколіцы.

(яц)

«ЛЯВОНІХА» У ПЛЁСКАХ

17 кастрычніка г.г. Плёскі наведвала «Лявоніха». Раней члены мясцовага гуртка ВГКТ падрыхтава-лі да канцэрту клуб селяніна: зрабілі сцэну і ло-зунг «Сардэчна вітаем «Лявоніху» ў Плёсках».

Каля гадзіны 19<sup>00</sup> да нашага клуба пад'ехаў зя-лёны самаход з артыстамі. Клуб ужо быў поўны. Ну бо хто ж у Плёсках не ведае гэтай эстрады.

Канцэрт вельмі спадабаўся. А салістка эстрады Тэжля Вашчук так прыгожа спявала, што амаль усе свае песні вымушана была паўтараць. Плёскаў-ская моладзь і старэйшыя прыемна правялі вечар і вельмі прасілі, каб «Лявоніха» часцей да нас пры-язджала.

Тэкст і фота: Л. Леанюк



Так, гэта яна — Тэжля Вашчук атрымала най-больш апладысмантаў.



Усе глядзелі з найбольшым зацікаўленнем.

ЧЫТАЧ З ВЁСКІ ГАРОЧНА

Ваш ліст накіраваў у агенцтва АБС. У «Трыбу-не чытачоў» друкуюцца толькі матэрыялы, падпі-саныя сапраўдным імем і прозвішчам, хоць на просьбу аўтара можам друкаваць яго матэрыял пад псеўданімам. «ТЧ» — сур'ёзная старонка, і анані-мам у ёй не месца.

# КІНО

ГАЙНАЎСКІ ПАВЕТ

Кляшчэлі

„Zakochana wiedźma” (włoski), 16—17. „Kardiogram” (polski), 18—19. „Czerwony namiot” (radz.), 20—21.

Нараўка

„Abel twój brat” (polski), „Che” — opowieść o Guewarze” (włoski), 17—21.

Нарва

„Pogromca zwierząt” (rumuński), „Pan Dodek” (polski), 17—21.

Чыжы

„Daleko od słońca” (jugosł.), „100 karabinów” (USA), 17—21.

Дубічы Царкоўныя

„Strachy zamku Spessart” (NRF), „Czarne skrzydła” (polski), 17—21.

Арэшкава

„Rachunek sumienia” (polski), „Chleb i róże” (rumuński), 20—21.

БЕЛЬСКІ ПАВЕТ

Воцкі

„Cierpienia młodego Bohacka” (czeski), „Krajobraz po bitwie” (polski), 17—21.

Орля

„Słoń Maruda” (angl.), „Chewsburska ballada” (radz.), 17—21.

Райск

„Pulapka” (polski), „Wahadło” (USA), 17—21.

САКОЛЬСКІ ПАВЕТ

Крынкi

„Ballada o dziewczynie” (włoski), 16—17. „Zabójstwo inżyniera Czarta” (angl.), 18—19. „Gott mit uns” (jugosł.), 20—21.

Янаў

„Niewolnicy” (USA), 17—21.

СЯМЯЦІЦКІ ПАВЕТ

Нурэц

„Zabawa w masacre” (angl.), 16—17. „Dzień, w którym wypłynęła ryba” (grecki), 18—19. „Morderca czeka na torze” (czeski), 20—21.

Мельнік

„Kochać jak Romeo” (jugosł.), 16—17. „Trzy klucze” (jugosł.), 18—19. „Lokis” (polski), 20—21.

Мілейчыцы

„Bokser” (polski), 16—17. „Uwaga żołw” (radz.), 18—19. „Cyta-dela odpowie” (bułg.), 20—21.

ДУБРОЎСКІ ПАВЕТ

Суховаля

„Lokis” (polski), „Ludzie i bestie” (radz.), cz. II, 17—21.

Новы Двор

„Nieśmiertelny Flip i Flap” (USA), „Czapajew” (radz.), 17—21.

•••••

# Нiва

Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1. Telefony: red. pacylny 2-10-33, centrala 2-32-41 do 45. Warunki prenumeraty: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł. Prenumeratę przyjmują wszystkie placówki pocztowe i listonosze. Wpłaty na prenumeratę indywidualną należy dokonywać na konto PUPK „Ruch” № 102-7-161 NBP Białystok i Oddział Miejski. Na odwrócie blankietu należy podać okres prenumeraty i tytuł zamawianego pisma. Zamówienia ze zleceniem wysyłki za granicę przyjmuje — Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23. Nr konta PKO 1-6-100024. Zamówienia z krajów europejskich jak i zamorskich należy kierować pod adresem Przedsiębiorstwo Kolportażu Wydawnictw Zagranicznych „Ruch” Warszawa, ul. Wronia 23.

«Нiва» 14 лістапада 1971 г.  
№ 46 (820) 7 стар.





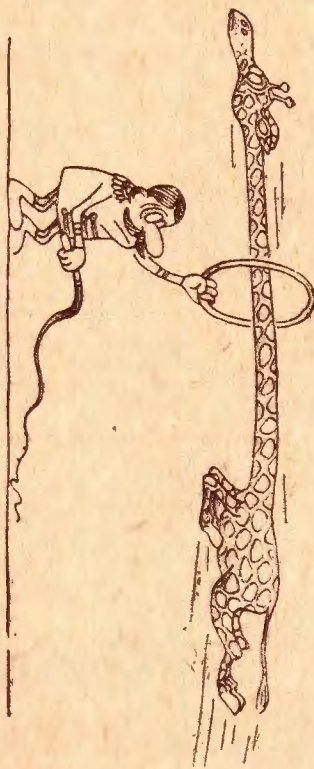
## СОСНЫ НА ДАРОЗЕ

Жыгасары Велесі былі вельмі завад-  
лені, калі пачалося будаўніцтва жыво-  
вай дарогі з Трасцяны ў іх вёску. Не  
трэба будзе ездзіць па балотце, думалі,  
ні восенню, ні вясной. Асфальта дэцым  
будзе выдатна: хадзілі яны ў школу ў  
Трасцянку (калі 4-х кіламетраў). Ста-  
дзаваліся, модзі таксама, што нейзаба-  
ве пойдзе і тэкасе. А цыпер, калі ад-  
крылі дарогу, стала ўсё наадварот. Бо  
на дарозе ёсць вялікая пастка. Тут, на  
сярэдзіне дарогі, растуць дзве вялікія  
сасны. Там што цяжка праехаць. Да та-  
го ёсць яшчэ пачынае трыццаць сасны. Ён  
крыху вышэйшы ад дарогі і калі б  
ёсць жывёлы (насавадомлены), ён  
абавязкова зачытаўся б. А пра школь-  
ніцкіх і няма што і гаварыць: школьнікі  
найдзюць на гэтых пачынах.

Яраш

Цяжка нам уявіць гэтаке прад'яв-  
ленне пры качаванні пня. Аднак не ў гу-  
лым справа. Калі яно адкрыла дарогу і  
пакінула на ёй дзве сасны і пніек з-пад  
трэціх, значыць, тут ёсць глыбейшы  
сенс. Які ж матэрыяліст будзе чапля-  
цца за пніек, калі ў яго лепшая перапе-  
тка — урэзанца ў сасну. Ой, як тады  
прадэста гэты пніек! Апрытомнеўшы,  
сцягне на ім, адпачне і ў сваіх дарож-  
ных разважаннях будзе дэкаваць тым.  
Хто дадумаўся на дарозе пакінуць сос-  
ны. Гінылі маглі б, напрыклад, ука-  
паць жалезныя або бетонныя ступы.  
Было б куды горш.

А мо будавалі дарогу не дарожнае  
прадпрыемства, а літа аховы прыроды?  
Чым чорт не жарыць! Просім адклад-  
ніць, хто быў на ўрачыстым адкрыцці  
дарогі.



Без саю.

## Сямейныя радасці

Падсудочная размова

— Здарова, сваті!  
Гасцей прымай!  
Ну, як жывеш?

— Нічога.

Парою — пекла,  
часам — рай...

— Шкада прабе, набора.

— Радасцей жыць.

— Ды ну?

— Калі зварыць смажонка

і ў жонку тапкам

я шпурну,

ды міма —

рада жонка.

А кхне ў твене качару

йна ў мяне, і дэла

Прамака —

я ў сваю чаргу

лічу сабе пачынаю.

Уладзімір Скаржынскі

## АПРАУДАЎСЯ

— Учора я зноў бачыла,  
як ты выходзіў з гаспады.  
— Не сядзець жа мне там  
бязвыхадна!



## Сямейная логіка

ЯК ПРАЦІУЕ ТРАНСФАРМАТАР

На экзамене з электратэхнікі  
прафесар спытаў студэнта:

— Раскажыце, калі ласка, як  
працуе трансформатар.

— Гудзе.

— Як гудзе?

— А так, гу-гу, гу-гу...



У праманугольнік улажыце тэ-  
тыя дзевяць чорных частак так,  
каб яны стваралі замкнёную фі-  
гуру, раздзяліваючы кружкі ад  
крыжыкаў.

Адказ на заданне з паліарэдыа  
нужна:

1825.73 = 25

604 + 8 = 612

1221 — 584 = 637

## АБ КУРЭННІ

— Вы вельмі многа курыце.  
— І што за бяда?  
— Курэнне скарачае жыццё.  
— Глупства. Старажытныя пра-  
кі зусім не курылі, а ўсё да ад-  
наго вымерлі.

## НАВУКА

Відомы кампазітар Гунэ не мог  
цярпець, калі хто-небудзь з яго  
вучняў пачынаў зазнавацца. Ад-  
нойчы ён сказаў аднаму з та-  
кіх:

— Калі я быў малалым і нева-  
домым кампазітарам, я таксама  
зазнаваўся. Тады я прызнаваў  
толькі двух кампазітараў: ён і  
Моцарта. Калі я стаў крыху вядомым,  
я памянаў павадак: Мо-  
царт і я... Але цяпер, калі я сус-  
ветна вядомы, я з глыбокай па-  
шанай вымаўляю толькі адно  
імя: Моцарт!

## ПЕСНІ ПА ЗАДУКАХ

## МАШІ

Я не ведаю рук ласкавейшых,  
Як шурпатыя рукі твае,  
Я не ведаю часін шчасцейшых,  
Калі бачу і чую цябе.

Катэлія любя,  
Матуля родная,  
На свеце ты ў мяне адна.

Прая песня мяне акрыліла,  
Ты мой сон берагла і спакой,  
Твае слова мне свет адкрывала,  
Мае думы і мары з табой.

Аб табе маё сэрца спывае,  
Толькі слоў аб любові нестае,  
Я прыйдзю да цябе, дарагая,  
Расцалую маршчыны твае.



## У ФАТОГРАФА

Фатограф (хлопчык): Усміхні-  
ся, сыноч, бачыш вось тую дзі-  
рачку, адтуль зараз вылінецца  
птушка.  
— Замест таго, каб казкі рас-  
казваць, вы б лепш пераправяры-  
лі дыяфрагму і вытрымку, а то  
пцінкі сапоўсе.

## У ТЭАТРЫ

Яшчэ ў сярэдзіне першай дзеі  
глядзець выйшаў з залы і папра-  
сіў пропусці назад.  
— Вам не падабаецца п'еса? —  
спытала касцюма.  
— Наадварот, вельмі падаба-  
ецца.  
— Мабыць у вас было нявыпад-  
нае месца?  
— Што вы, дэканатае месца!  
— Дык у чым жа справа?  
— Мне проста страціла сядзень  
аднаму ў такой велізарнай зале.

## У МУЗЭІ

Экспрэсавод у музеі сучаснага  
жывапісу:  
— Тут намалавана карова, якая  
пісцела...  
— А што яна есць?  
— Траву, але яе не відаць, бо  
карова ўжо з'ела яе.  
— А дзе ж сама карова?  
— Нездужа вы лічыце яе на-  
столеці дурною, што яна будзе  
абівацца там, дзе ўжо няма тра-  
вы.

## ГАСПІННЫЯ ЛЮДЗІ

Знаёмы хваліўся знаёмаму:  
— Вось у мяне суседзі гаспінныя: зайду да іх,  
дык яны не ведаюць, куды мяне пасадзіць. Пастаю,  
пастаю, ды так і пайду дадому.

## У НЕМЦАУ

Настаўнік: «Розі, можаш ты  
мне назваць сямейства, да якога  
адносіцца кіт?»  
Розі: «Не, людзі, якіх я ведаю,  
не маюць такіх вялікіх жывёл».

## НА ВАСЕЛІ

— Мама, чаму маладая заўсе-  
ды ў белай сукенцы?  
— Таму што белы колер — гэта  
колер радасці.  
— Цяпер я растуменю, чаму мала-  
ды заўсёды ў чорных.



Страшная адплата.

## Кур'ёзны

ЗАМЕСТ ПОДПІСАУ —  
КРЫЖЫКІ

Кожны чатверты італьян-  
ец — непісьменны. Мілья-  
скі часопіс «Эўропее» па-  
ведаў, што ў некаторых  
абласцях краіны, у Капаб-  
ры, напрыклад, да 40 пра-  
цэнтаў насельніцтва не ўме-  
е пісаць, ні чытаць. У сяр-  
эднім у Італіі 24,3 працэн-  
та непісьменных. Два міль-  
ёны італьянцаў ставяць  
крыжыкі замест подпісаў.

## НЕ ХАПАЕ НА СУКЕНКУ

У акадэмі мастацтваў го-  
рада Манчэстэра ў Вяліка-  
брытаніі наступіў вымуша-  
ны перапынак у творчасці  
модных мастакоў. Заба-  
ставала шэсць навушчыц,  
якія заявілі, што ім вельмі  
дрэнна плаціць і грошай  
не хапае нават на сукенку.  
Прадстаўнік адміністрацыі,  
які прыняў забастоўшчыц,  
адверг іх патрабаванні, ён  
заявіў, што «ад навушчыц  
не патрабавецца, каб яны  
былі апраанутымі».

## СТАВОРНІЧАЮЦЬ...

ЛІТВУШКІ

Надаўна ў мастэчку Ан-  
гел (ЗША) былі праведзены  
прадвыдныя міжнародныя  
спадарожніцы па сцяжках у  
даўжыню. Удзельніцамі та-  
тата спадарожніка былі... лі-  
твішкі, дастаўленыя туды з  
43 краін.

Ва ўтварэнні падымку пер-  
шае месца заваявала літвіш-  
ка — прадстаўніца ЗША па  
прозвішчу «Юзі К'ю». Дру-  
гі вынік срод «Зорак» быў  
паказаны прадвыднімай Аў-  
страліі на імяні «Кангаўс-  
тэр». Трэцяе прызавое мес-  
ца дасталося кваліфіцы  
«Вальбоа Врод» з Мадрыда.  
Мастэчка Ангел, вядома па  
расказах вядомата амеры-  
канскага пісьменніка Марка  
Твэна, сабрала каля 80 ты-  
сяч багелышчыкаў.



Як цяжка майчыць, калі  
чабе не палітаюць!